**ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ**

**АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА**

Вступает в силу 1 января 2021 г.

Изменено 1 сентября 2022 г.

(На основе Кодекса 2021 г.)

(Технический перевод.)

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ ................................................. ................................................. .............................................3

СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА ............................................. ................................................. ........5

СТАТЬЯ 2 НАРУШЕНИЯ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ............................................................................5

СТАТЬЯ 3 ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ПРИМЕНЕНИЯ ДОПИНГА ....................................................... ................9

СТАТЬЯ 4 ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК................................................................................................ ...... 12

СТАТЬЯ 5 ИСПЫТАНИЯ И РАССЛЕДОВАНИЯ ........................................................................................ 16

СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ПРОБ ...................................................... ................................................. ………....... 21

СТАТЬЯ 7 УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, НАЧАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА, УВЕДОМЛЕНИЕ И

ВРЕМЕННОЕ ОТСОЕДИНЕНИЕ .............................................................................................................. 23

СТАТЬЯ 8 УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВОЕ СЛУШАНИЕ И УВЕДОМЛЕНИЕ О СЛУШАНИИ РЕШЕНИЕ ........................................................................................................................... 26

СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКАЯ АННУЛИРОВАНИЕ ОТДЕЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ....................................29

СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЛИЦ....................................................... .................................... 29

СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД .............................................................................................. 42

СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ WKF В ОТНОШЕНИИ ДРУГИХ СПОРТИВНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ............................ 42

СТАТЬЯ 13 УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: АПЕЛЛЯЦИИ ...................................................... ............... 43

СТАТЬЯ 14 КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ ................................................ .......................... 47

СТАТЬЯ 15 ВЫПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ....................................................... ……......................................... 51

СТАТЬЯ 16 СРОК ИСКОВОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ....................................... .......................... 53

СТАТЬЯ 17 ОБРАЗОВАНИЕ ....................................................... ................................................. ............ 53

СТАТЬЯ 18 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ФЕДЕРАЦИЙ ................. 53

СТАТЬЯ 19 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ WKF ............................................................. 54

СТАТЬЯ 20 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ СПОРТСМЕНОВ ........................................... 55

СТАТЬЯ 21 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ СЛУЖБЫ ПОДДЕРЖКИ СПОРТСМЕНОВ

ПЕРСОНАЛ ................................................................ ....................................................... ...................... 55

СТАТЬЯ 22 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ДРУГИХ ЛИЦ, ПОДЛЕЖАЩИХ

НАСТОЯЩИЕ АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА ......................................................................................... 56

СТАТЬЯ 23 ТОЛКОВАНИЕ КОДЕКСА ............................................ ........................................................... 56

СТАТЬЯ 24 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ...................................................... ................... ............. 57

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ............................................................................. ................................ 59

АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА WKF

ВВЕДЕНИЕ

Предисловие

Настоящие Антидопинговые правила приняты и применяются в соответствии с обязанностями WKF.

в соответствии с Кодексом и в поддержку продолжающихся усилий WKF по искоренению допинга в спорте.

Настоящие Антидопинговые правила представляют собой спортивные правила, регулирующие условия занятий спортом. Направлено на обеспечения соблюдения антидопинговых правил на глобальном и согласованном уровне, они отличаются по своему характеру от уголовных и

гражданские законы. Они не должны подчиняться или ограничиваться какими-либо национальными требованиями и правовыми стандартами.

Применимы к уголовному или гражданскому судопроизводству, хотя они предназначены для применения таким образом, который

соблюдает принципы соразмерности и прав человека. При рассмотрении фактов и закона данного

случае все суды, арбитражные трибуналы и другие судебные органы должны знать и уважать различные

характер этих Антидопинговых правил, реализующих Кодекс, и тот факт, что эти правила представляют собой

консенсус широкого круга заинтересованных сторон во всем мире относительно того, что необходимо для защиты и

обеспечить честный спорт.

Как указано в Кодексе, WKF несет ответственность за проведение всех аспектов допинг-контроля. Любой

аспект допинг-контроля или антидопингового просвещения может быть делегирован WKF уполномоченному третьему лицу.

Сторона, такая как Международное агентство по тестированию (ITA), тем не менее, WKF требует от Уполномоченного третьего

Сторона должна выполнять такие аспекты в соответствии с Кодексом, Международными стандартами и настоящими Антидопинговыми

Правила. WKF может делегировать свои обязанности по вынесению решений и обработке результатов Антидопинговому отделу CAS.

Когда WKF делегировала свои обязанности по осуществлению части или всего допинг-контроля делегированному

Третья сторона, любая ссылка на WKF в настоящих Правилах должна рассматриваться как ссылка на эту делегированную

Третья сторона, где это применимо и в контексте вышеупомянутого делегирования. WKF должна

всегда нести полную ответственность за обеспечение того, чтобы любые делегированные аспекты выполнялись в соответствии с

кодексом.

Термины, выделенные курсивом, используемые в настоящих Антидопинговых правилах, определены в Приложении 1.

Если не указано иное, ссылки на статьи являются ссылками на статьи настоящих Антидопинговых правил.

Фундаментальное обоснование Кодекса и антидопинговых правил WKF

Антидопинговые программы основаны на внутренней ценности спорта. Эту внутреннюю ценность часто называют

«дух спорта»: этическое стремление к человеческому совершенству через самоотверженное совершенствование каждого

Природные таланты спортсмена.

Антидопинговые программы направлены на защиту здоровья спортсменов и предоставление спортсменам возможности

стремиться к человеческому совершенству без использования запрещенных веществ и запрещенных методов.

Антидопинговые программы направлены на поддержание целостности спорта с точки зрения соблюдения правил, других участников,

честная конкуренция, равные условия игры и ценность чистого спорта для всего мира.

Дух спорта — это торжество человеческого духа, тела и разума. Это суть олимпизма и

отражается в ценностях, которые мы находим в спорте и через него, в том числе:

• Здоровье

• Этика, честная игра и честность

• Права спортсменов, изложенные в Кодексе.

• Превосходство в производительности

• Характер и образование

• Веселье и радость

• Командная работа

• Преданность и приверженность

• Соблюдение правил и законов

• Уважение к себе и другим Участникам

• Храбрость

• Сообщество и солидарность

Дух спорта выражается в том, как мы играем честно.

Допинг в корне противоречит духу спорта.

Сфера действия настоящих Антидопинговых правил

Настоящие Антидопинговые правила применяются к:

(a) WKF, включая членов правления, директоров, должностных лиц и определенных сотрудников, а также делегированных

Третьи лица и их сотрудники, участвующие в любом аспекте допинг-контроля;

(b) каждой из ее Национальных федераций, включая членов их правления, директоров, должностных лиц и определенных

сотрудников, а также Уполномоченных третьих лиц и их сотрудников, которые участвуют в любом аспекте

допинг-контроль;

(c) следующих спортсменов, вспомогательного персонала спортсменов и других лиц:

(i) все спортсмены и вспомогательный персонал спортсменов, являющиеся членами WKF или любой

Национальная федерация или любой член или дочерняя организация любой национальной федерации

(включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги);

(ii) все спортсмены и вспомогательный персонал спортсменов, которые в таком качестве участвуют в соревнованиях,

Соревнования и другие мероприятия, организованные, созванные, санкционированные или признанные

WKF или любой национальной федерацией, или любым членом или аффилированной организацией любой национальной

Федерация (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги), где бы она ни находилась;

(iii) любому другому спортсмену или вспомогательному персоналу спортсмена или другому лицу, которое в силу

аккредитация, лицензия или другое договорное соглашение, или иное, подлежит

орган WKF или любой национальной федерации, или любого члена или филиала

организация любой национальной федерации (включая любые клубы, команды, ассоциации или

лиги) в целях борьбы с допингом; а также

(iv) Спортсмены, которые не являются постоянными членами WKF или одной из ее национальных федераций, но

которые хотят иметь право участвовать в конкретном международном мероприятии.

Каждое из вышеуказанных Лиц считается условием его участия или причастности

в спорте, согласиться с настоящими Антидопинговыми правилами и соблюдать их, а также подчиниться

полномочия WKF по обеспечению соблюдения этих Антидопинговых правил, включая любые последствия нарушения

его, а также к юрисдикции комиссий по слушанию, указанных в статье 8 и статье 13, заслушивать и

принимать решения по делам и апелляциям, поданным в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами.

В указанном выше общем списке спортсменов, которые обязаны соблюдать настоящие Антидопинговые правила, следующие спортсмены считаются спортсменами международного уровня для целей

настоящих Антидопинговых правил и, следовательно, конкретных положений этих Антидопинговых правил, применимых к

Спортсмены международного уровня (например, Тестирование, ТИ, информация о местонахождении и обработка результатов)

такие спортсмены:

(a) Спортсмены, входящие в зарегистрированный пул тестирования WKF или любой другой пул, созданный

ВКФ.

(b) Спортсмены, которые соревнуются в категориях U21 и Senior в любом соревновании WKF, опубликованном на WKF.

Официальный календарь.

СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА

Допинг определяется как одно или несколько нарушений антидопинговых правил, указанных в статье 2.1.

через Статью 2.11 настоящих Антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 2 НАРУШЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ

Цель статьи 2 состоит в том, чтобы указать обстоятельства и поведение, которые составляют антидопинговое правило.

нарушения. Слушания по делам о допинге будут проводиться на основании утверждения, что одно или несколько из этих конкретных

правила были нарушены.

Спортсмены или иные лица несут ответственность за знание того, что представляет собой нарушение антидопинговых правил.

а также вещества и методы, включенные в Запрещенный список.

Нарушениями антидопинговых правил являются:

2.1 Наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров в организме спортсмена.

Образец

2.1.1 Личная обязанность спортсмена – следить за тем, чтобы никакая запрещенная субстанция не попадала в

их тела. Спортсмены несут ответственность за любую Запрещенную субстанцию или ее

Метаболиты или маркеры, обнаруженные в их образцах. Соответственно, в этом

нет необходимости, чтобы намерение, вина, халатность или сознательное использование со стороны спортсмена

быть продемонстрировано для установления нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей

2.1. 2

2.1.2 Достаточные доказательства нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1 устанавливаются

любое из следующего: наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов или

Маркеры в пробе A спортсмена, когда спортсмен отказывается от анализа пробы B

Проба и проба Б не анализируются; или, если Проба Б Спортсмена

проанализирован, и анализ Пробы Б Спортсмена подтверждает наличие

Запрещенная субстанция, ее метаболиты или маркеры, обнаруженные в организме спортсмена.

Образец; или если проба A или B спортсмена разделена на две (2) части и

анализ подтверждающей части разделенной пробы подтверждает наличие

Запрещенное вещество или его метаболиты или маркеры, обнаруженные в первой части

сплит-проба или спортсмен отказывается от анализа подтверждающей части сплит-пробы.

Образец.

3

2.1.3 За исключением тех веществ, для которых конкретно указан предел принятия решения

в Запрещенном списке или Техническом документе, наличие любого сообщения о

количества запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров в организме спортсмена.

Проба представляет собой нарушение антидопинговых правил.

2.1.4 В качестве исключения из общего правила Статьи 2.1 Запрещенный список, Международный

Стандарты или технические документы могут устанавливать специальные критерии для отчетности или

оценка определенных запрещенных веществ.

2.2 Использование или попытка использования спортсменом запрещенной субстанции или запрещенного

Способ 4

2.2.1 Личная обязанность спортсменов – следить за тем, чтобы запрещенная субстанция не попадала

тела и что запрещенный метод не используется. Соответственно, это не

необходимо, чтобы намерение, вина, халатность или сознательное использование со стороны спортсмена

продемонстрировано с целью установления нарушения антидопинговых правил за использование

Запрещенная субстанция или запрещенный метод.

2.2.2 Успех или неудача использования или попытки использования запрещенного вещества

или Запрещенный метод не является существенным. Достаточно, чтобы Запрещенное вещество

или Запрещенный метод использовался или его пытались использовать для нарушения антидопингового правила.

2.3 Уклонение, отказ или непредоставление спортсменом сдачи пробы

Уклонение от сбора проб; или отказ или непредоставление сдачи пробы без принуждения

обоснование после уведомления должным образом уполномоченным лицом.

2.4 Непредоставление спортсменом информации о местонахождении

Любое сочетание трех (3) пропущенных тестов и/или непредоставления информации, как определено в Международном стандарте.

для обработки результатов, в течение двенадцати (12) месяцев спортсменом из зарегистрированного пула тестирования.

2.5 Фальсификация или попытка фальсификации любой части допинг-контроля спортсменом

или другое лицо

2.6 Обладание запрещенной субстанцией или запрещенным методом спортсменом или

Человек поддержки спортсмена

2.6.1 Обладание спортсменом во время соревнований любой запрещенной субстанцией или любым

Запрещенный метод или владение спортсменом во внесоревновательный период любым

Запрещенная субстанция или любой Запрещенный метод, которые запрещены во Внесоревновательный период, если только Спортсмен не докажет, что Владение соответствует

Разрешению на терапевтическое использование («ТИ»), предоставленное в соответствии со статьей 4.4 или

другое приемлемое обоснование.

2.6.2 Обладание лицом, оказывающим поддержку спортсмену, во время соревнований любым запрещенным

Вещество или любой Запрещенный метод, или владение лицом, оказывающим поддержку спортсмену

Любая Запрещенная субстанция или Запрещенный метод во внесоревновательный период, которые

запрещено во внесоревновательный период в связи со спортсменом, соревнованием или

тренировке, если только Сопровождающее лицо спортсмена не установит, что Владение

соответствует разрешению на ТИ, выданному спортсмену в соответствии со статьей 4.4 или иным

приемлемое обоснование.

2.7 Торговля или попытка торговли любыми запрещенными веществами или запрещенными

Метод спортсмена или другого лица

2.8 Назначение или попытка назначения спортсменом или другим лицом любому

Спортсмен в Соревновательном периоде использует любую Запрещенную субстанцию или Запрещенный метод, или

Назначение или попытка назначения любому спортсмену во внесоревновательный период

любая Запрещенная субстанция или любой Запрещенный метод, запрещенный во внесоревновательный период.

2.9 Соучастие или попытка соучастия со стороны спортсмена или другого лица

Помощь, поощрение, помощь, подстрекательство, сговор, сокрытие или любой другой вид преднамеренного

соучастие или попытка соучастия в нарушении антидопинговых правил, попытка антидопингового

нарушение правила или нарушение статьи 10.14.1 другим лицом.

2.10 Запрещенное объединение спортсмена или другого лица

2.10.1 Ассоциация спортсмена или иного лица, находящегося в ведении Антидопингового

Организация в профессиональном или спортивном качестве с поддержкой любого спортсмена

Человек который:

2.10.1.1 Если он находится в ведении Антидопинговой организации, отбывает

период дисквалификации; или же

2.10.1.2 Если это не входит в компетенцию антидопинговой организации и если

Дисквалификация не была рассмотрена в процессе управления результатами

в соответствии с Кодексом был осужден или признан виновным в совершении преступления,

дисциплинарное или профессиональное разбирательство в связи с поведением

что представляло бы собой нарушение антидопинговых правил, если бы к такому Лицу применялись правила, соответствующие Кодексу. Дисквалифицирующий

статус такого лица остается в силе в течение более длительного из шести (6) лет с

уголовное, профессиональное или дисциплинарное решение или продолжительность

наложенные уголовные, дисциплинарные или профессиональные санкции; или же

2.10.1.3 Выступает в качестве прикрытия или посредника для лица, описанного в статье

2.10.1.1 или 2.10.1.2.

2.10.2 Чтобы установить нарушение статьи 2.10, антидопинговая организация должна установить

что Спортсмен или иное Лицо знали о дисквалификации Сотрудника Спортсмена.

статус.

Бремя доказывания того, что любая ассоциация

с Лицом из поддержки спортсмена, описанным в статье 2.10.1.1 или 2.10.1.2, не находится в

профессиональные или связанные со спортом способности и/или что такое объединение не могло иметь

разумно избегали.

Антидопинговые организации, которым известно о Вспомогательном персонале спортсменов,

критерии, описанные в статье 2.10.1.1, 2.10.1.2 или 2.10.1.3, должны представить информацию для ВАДА

2.11 Действия спортсмена или иного лица, направленные на то, чтобы воспрепятствовать или отомстить за сообщение

О нарушении антидопинговых правил.

Если такое поведение не является иным образом нарушением статьи 2.5:

2.11.1 Любое действие, которое угрожает или направлено на запугивание другого лица с целью

отговорить Лицо от добросовестного сообщения информации, касающейся

к предполагаемому нарушению антидопинговых правил или предполагаемому несоблюдению Кодекса

ВАДА, антидопинговой организации, правоохранительным, регулирующим или

профессиональный дисциплинарный орган, орган слушания или лицо, проводящее

расследования для ВАДА или антидопинговой организации.

2.11.2 Возмездие против Лица, которое добросовестно представило доказательства или

информация, относящаяся к предполагаемому нарушению антидопинговых правил или предполагаемому несоблюдению Кодекса ВАДА, антидопинговой организации, закона

правоохранительный, регулирующий или профессиональный дисциплинарный орган, орган слушания или

Лицо, проводящее расследование для ВАДА или антидопинговой организации.

Для целей статьи 2.11 возмездие, угрозы и запугивание включают

действие, предпринятое против такого лица, либо потому, что действие не имеет добросовестного основания, либо

является непропорциональным ответом.10

СТАТЬЯ 3 ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ПРИМЕНЕНИЯ ДОПИНГА

3.1 Бремя и стандарты доказывания

Бремя установления факта нарушения антидопинговых правил лежит на WKF.

Стандартом доказывания является то, установила ли WKF нарушение антидопинговых правил в отношении

комфортное удовлетворение комиссии по слушанию с учетом серьезности обвинения

который сделан. Этот стандарт доказательства во всех случаях больше, чем просто баланс вероятностей, но

меньше, чем доказательство вне разумного сомнения. В каких случаях эти Антидопинговые правила возлагают бремя

доказательство того, что спортсмен или иное лицо, предположительно, совершили нарушение антидопинговых правил,

опровергнуть презумпцию или установить определенные факты или обстоятельства, за исключением случаев, предусмотренных в статьях

3.2.2 и 3.2.3 стандартом доказательства должен быть баланс вероятности.11

3.2 Методы установления фактов и предположений

Факты, связанные с нарушением антидопинговых правил, могут быть установлены любыми достоверными способами, в том числе

признания.12 В делах о допинге применяются следующие правила доказывания:

3.2.1 Аналитические методы или пределы принятия решений, одобренные ВАДА после консультации

в соответствующем научном сообществе или которые были предметом коллегиальных

обзор считается научно обоснованным. Любой спортсмен или другое лицо

пытаясь оспорить, были ли условия для такой презумпции

выполнить или опровергнуть эту презумпцию научной обоснованности, в качестве условия

прецедента любого такого вызова, сначала уведомить ВАДА о вызове и

основу вызова. Орган первоначального слушания, апелляционный орган или CAS по своему

по собственной инициативе, может также информировать ВАДА о любом таком вызове. В течение десяти (10)

дней с момента получения ВАДА такого уведомления и материалов дела, связанных с таким

вызов, ВАДА также имеет право вмешаться в качестве стороны,

amicus curiae или иным образом представить доказательства в рамках такого разбирательства. В случаях до

CAS, по запросу ВАДА, комиссия CAS должна назначить соответствующего научного

эксперт, чтобы помочь комиссии в оценке проблемы.13

3.2.2 Лаборатории, аккредитованные ВАДА, и другие лаборатории, одобренные ВАДА,

предположительно проводил анализ проб и процедуры содержания под стражей в

в соответствии с Международным стандартом для лабораторий. Спортсмен или др.

Лицо может опровергнуть эту презумпцию, установив, что отступление от

Международного стандарта для лабораторий, который мог разумно

стать причиной Неблагоприятного аналитического результата.

Если Спортсмен или иное Лицо опровергает предыдущую презумпцию, показывая, что

произошел отход от Международного стандарта для лабораторий, который

могли обоснованно стать причиной неблагоприятного аналитического результата, то WKF

бремя доказывания того, что такой отъезд не стал причиной неблагоприятных

Аналитический вывод.

14

3.2.3 Отклонения от любого другого Международного стандарта или другого антидопингового правила или

политика, изложенная в Кодексе или настоящих Антидопинговых правилах, не аннулирует

результаты анализов или другие доказательства нарушения антидопинговых правил, и не должен

представляют собой защиту от нарушения антидопинговых правил15; при условии, однако, что

Спортсмен или иное лицо устанавливает, что отклонение от одного из конкретных

Положения Международного стандарта, перечисленные ниже, могли обоснованно вызвать

нарушение антидопинговых правил на основании Неблагоприятного результата анализа или

непредоставление сведений о местонахождении, то на WKF возлагается бремя установления того, что такое

отъезд не привел к Неблагоприятному результату анализа или местонахождению

отказ:

(i) отклонение от Международного стандарта тестирования и

Расследования, связанные со сбором проб или обработкой проб, которые

могло обоснованно вызвать нарушение антидопинговых правил на основании

Неблагоприятный результат анализа, и в этом случае WKF должен иметь

бремя установления того, что такой отъезд не вызвал неблагоприятных

Аналитический вывод;

(ii) отход от Международного стандарта управления результатами

или Международный стандарт тестирования и расследований, относящийся к

Неблагоприятное обнаружение паспорта, которое могло бы разумно вызвать

нарушение антидопинговых правил, и в этом случае WKF должна иметь

бремя доказывания того, что такой отъезд не стал причиной антидопингового

нарушение правил;

(iii) отход от Международного стандарта управления результатами

в связи с требованием об уведомлении Спортсмена B

Вскрытие пробы, которое могло обоснованно вызвать антидопинговое

нарушение правил на основании неблагоприятного аналитического результата, и в этом случае

На WKF возлагается бремя доказывания того, что такой отъезд

не стать причиной Неблагоприятного аналитического результата;

16

(iv) отход от Международного стандарта управления результатами

связанных с уведомлением Спортсмена, которое могло разумно вызвать

нарушение антидопинговых правил, основанное на непредоставлении информации о местонахождении, в котором

В случае, если WKF несет бремя доказывания того, что такой отъезд

не стало причиной отказа в предоставлении информации о местонахождении.

3.2.4 Факты, установленные решением суда или профессионального дисциплинарного трибунала

компетентной юрисдикции, которая не является предметом рассматриваемой апелляции,

неопровержимые доказательства против спортсмена или другого лица, которому

относятся к этим фактам, если Спортсмен или иное Лицо не докажут, что

решение нарушило принципы естественной справедливости.

3.2.5 Комиссия по слушанию дела о нарушении антидопинговых правил может

вывод, неблагоприятный для спортсмена или другого лица, которое, как утверждается, имело

совершил нарушение антидопинговых правил на основании

отказ после просьбы, сделанной в разумный срок до слушания,

явиться на судебное заседание (лично или по телефону по указанию

комиссия по слушанию) и отвечать на вопросы комиссии по слушанию или WKF.

СТАТЬЯ 4 ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК

4.1 Включение Запрещенного списка

Настоящие Антидопинговые правила включают Запрещенный список, который публикуется и пересматривается ВАДА.

как описано в статье 4.1 Кодекса.

Если иное не указано в Запрещенном списке или редакции, Запрещенный список и редакции должны

вступают в силу в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами через три (3) месяца после публикации ВАДА, без

требующие каких-либо дальнейших действий со стороны WKF или ее национальных федераций. Все спортсмены и другие лица

должны быть связаны Запрещенным списком и любыми изменениями к нему с даты их вступления в силу,

без дальнейших формальностей. Все спортсмены и другие лица обязаны ознакомиться с

самой последней версии Запрещенного списка и всех его изменений.

WKF должна предоставить своим национальным федерациям самую последнюю версию Запрещенного списка.

Каждая национальная федерация, в свою очередь, обеспечивает, чтобы ее члены и избиратели ее

членам также предоставляется самая последняя версия Запрещенного списка.

17

4.2 Запрещенные вещества и запрещенные методы, указанные в запрещенном списке

4.2.1 Запрещенные вещества и запрещенные методы

В Запрещенном списке должны быть указаны Запрещенные вещества и Запрещенные методы.

которые запрещены как допинг в любое время (как в соревновательный, так и во внесоревновательный периоды)

из-за их потенциала для повышения производительности в будущих соревнованиях или их маскировки

потенциала, а также те субстанции и методы, которые запрещены только в соревновательный период.

Запрещенный список может быть расширен ВАДА для определенного вида спорта. Запрещенный

Вещества и Запрещенные методы могут быть включены в Запрещенный список по общему

категории (например, анаболические агенты) или конкретной ссылкой на конкретное вещество или

метод.18

4.2.2 Определенные вещества или определенные методы

Для целей применения статьи 10 все запрещенные вещества должны быть указаны

Вещества, за исключением тех, которые указаны в Запрещенном списке. Ни один Запрещенный метод не должен быть

Указанный метод, если только он не указан как указанный метод в Запрещенном

Список.

19

4.2.3 Вещества, вызывающие злоупотребление

В целях применения статьи 10, вещества, вызывающие злоупотребление, включают запрещенные

Вещества, которые конкретно обозначены как вещества, вызывающие злоупотребление, в Запрещенном списке

потому что они часто подвергаются насилию в обществе вне контекста спорта.

4.3 Определение ВАДА запрещенного списка

Определение ВАДА Запрещенных субстанций и Запрещенных методов, которые будут включены

в Запрещенном списке, классификация веществ по категориям в Запрещенном списке,

классификация вещества как запрещенного всегда или только в соревновательный период, классификация

вещество или метод в качестве Определенного вещества, Определенного метода или Вещества злоупотребления является окончательным

и не может быть предметом какого-либо отвода со стороны спортсмена или другого лица, включая, но не ограничиваясь

к любому возражению, основанному на аргументе, что вещество или метод не были маскирующим агентом или

не могли повысить производительность, представлять риск для здоровья или нарушать дух

спорт.

4.4 Разрешения на терапевтическое использование («ТИ»)

4.4.1 Наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров и/или

использование или попытка использования, владение или управление или попытка

Применение Запрещенной субстанции или Запрещенного метода не должно

считается нарушением антидопинговых правил, если оно соответствует положениям

TUE выдано в соответствии с Международным стандартом терапевтического использования

Исключения.

4.4.2 Заявки на ТИ

4.4.2.1 Спортсмены, не являющиеся спортсменами международного уровня, должны подать

Национальная антидопинговая организация для TUE. Если Национальная антидопинговая организация отклоняет заявку, спортсмен может подать апелляцию.

исключительно апелляционному органу, указанному в статье 13.2.2.

4.4.2.2 Спортсмены, являющиеся спортсменами международного уровня, должны подать заявку в WKF.

4.4.3 Признание ТИ20

4.4.3.1 Если спортсмен уже имеет разрешение на ТИ, выданное его национальной антидопинговой организацией в соответствии со статьей 4.4 Кодекса для

вещества или метода, и при условии, что такое ТИ

сообщается в соответствии со статьей 5.5 Международного

Стандарт для разрешений на терапевтическое использование, WKF автоматически

признает его для соревнований международного уровня без

необходимо просмотреть соответствующую клиническую информацию.

4.4.3.2 Если WKF решит протестировать спортсмена, не являющегося спортсменом международного уровня

спортсмена, WKF должна признать разрешение на ТИ, выданное этому спортсмену

своей национальной антидопинговой организации, если от спортсмена не требуется

подать заявку на признание ТИ в соответствии со статьями 5.8 и 7.0

Международный стандарт разрешений на терапевтическое использование.

4.4.4 Процесс подачи заявки на ТИ 21

4.4.4.1 Если у Спортсмена еще нет разрешения на ТИ, выданного его национальным

антидопинговой организацией в отношении рассматриваемой субстанции или метода,

Спортсмен должен подать заявку непосредственно в WKF.

4.4.4.2 Заявка в WKF на выдачу или признание TUE должна быть

сделано как можно скорее, за исключением случаев, когда статьи 4.1 или 4.3

Применяются исключения Международного стандарта терапевтического использования.

заявление подается в соответствии со статьей 6

Международный стандарт разрешений на терапевтическое использование, опубликованный на

сайте WKF.

4.4.4.3 WKF должна создать комиссию (исключение для терапевтического использования).

комитета «КТИ»)) для рассмотрения заявок на получение гранта или

признание TUE в соответствии со статьей 4.4.4.3(a)–(d) ниже:

(a) КТИ должен состоять как минимум из пяти (5) членов с

опыт ухода и лечения спортсменов и здоровых

знание клинической, спортивной и лечебной физкультуры.

(b) Прежде чем стать членом КТИ, каждый член должен

подписать заявление о конфликте интересов и конфиденциальности.

назначенные члены не должны быть сотрудниками WKF.

(c) При подаче заявки в WKF на предоставление или признание

Выдается разрешение на ТИ, три (3) члена (в число которых может входить Председатель)

назначается для рассмотрения заявления.

(d) Прежде чем рассматривать заявку на ТИ, каждый член должен

раскрывать любые обстоятельства, которые могут повлиять на их беспристрастность с

в отношении спортсмена, подающего заявку. Если член

нежелание или неспособность оценить заявку Спортсмена на ТИ, для

любой причине, замена или новый КТИ должны быть назначены

(например, из заранее созданного пула кандидатов). Стул

не может быть членом КТИ, если есть какие-либо

обстоятельства, которые могут повлиять на беспристрастность ТИ

решение.

4.4.4.4 КТИ должен незамедлительно оценить и принять решение по заявке в

соответствии с соответствующими положениями Международного стандарта

для Разрешения на терапевтическое использование и обычно (т.е., за исключением исключительных

применяются обстоятельства) в течение не более двадцати одного (21) дня с момента

получение полного заявления. Если заявка подается в

разумное время до начала мероприятия, КТИ должен приложить все усилия, чтобы

стремится вынести свое решение до начала Мероприятия.

4.4.4.5 Решение КТИ должно быть окончательным решением WKF и может быть

обжаловано в соответствии со статьей 4.4.7. Решение WKF TUEC

должны быть уведомлены в письменной форме спортсмену, ВАДА и другим антидопинговым организациям в соответствии с Международным стандартом.

для терапевтического использования. Об этом также незамедлительно сообщается в

АДАМС.

4.4.4.6 Если WKF (или Национальная антидопинговая организация, если она

согласился рассмотреть заявку от имени WKF) отрицает

заявления спортсмена, он должен незамедлительно уведомить спортсмена с указанием причин.

Если WKF удовлетворяет заявку спортсмена, она должна уведомить не только

Спортсмен, но и их Национальная антидопинговая организация. Если

Национальная антидопинговая организация считает, что РТИ, выданное

WKF не соответствует критериям, изложенным в Международном

Стандарт для терапевтического использования, он имеет двадцать один (21) день.

из такого уведомления передать дело в ВАДА для рассмотрения в

в соответствии со статьей 4.4.7.

Если Национальная антидопинговая организация передаст дело в ВАДА для пересмотра, ТИ, выданное WKF, остается в силе для соревнований международного уровня и внесоревновательного тестирования (но не действительно для

соревнования национального уровня) до решения ВАДА. Если Национальный

Антидопинговая организация не передает дело в ВАДА для ТИ, выданное WKF, становится действительным для национального уровня.

Конкуренция также, когда срок рассмотрения двадцать один (21) день истекает.

4.4.5 Заявки на ТИ с обратной силой

Если WKF решит взять Пробу у Спортсмена, не являющегося Спортсмен или спортсмен национального уровня, и этот спортсмен использует запрещенную субстанцию или

Запрещенный метод по терапевтическим причинам, WKF должна разрешить спортсмену подать заявку на

ТИ с обратной силой.

4.4.6 Истечение срока действия, отзыв или отмена разрешения на ТИ

4.4.6.1 Разрешение на ТИ, выданное в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами: (a) истекает автоматически в конце любого срока, на который он был предоставлен, без необходимость любого дальнейшего уведомления или других формальностей; (б) будет отозвано если Спортсмен своевременно не выполняет какие-либо требования или условия, налагаемые КТИ при выдаче РТИ; (с) может быть отозван КТИ, если впоследствии будет установлено, что критерии для выдачи РТИ фактически не соблюдены; или (d) может быть обращено по рассмотрению ВАДА или по апелляции.

4.4.6.2 В таком случае Спортсмен не подлежит никаким Последствиям.

на основании их использования, владения или управления запрещенными

Соответствующее вещество или Запрещенный метод в соответствии с

ТИ до даты вступления в силу истечения срока действия, отзыва или аннулирования

Вт. Рассмотрение в соответствии со статьей 5.1.1.1 Международного

Стандарт обработки результатов неблагоприятного аналитического результата,

сообщено вскоре после истечения срока действия, отзыва или отмены РТИ,

включать рассмотрение того, согласуется ли такой вывод с Использованием

Запрещенная субстанция или Запрещенный метод до этой даты, в

в этом случае не должно быть заявлено о нарушении антидопинговых правил.

4.4.7 Рассмотрение и обжалование решений по ТИ

4.4.7.1 ВАДА должно пересмотреть решение WKF не признавать ТИ.

выдается Национальной антидопинговой организацией, на которую ссылается

ВАДА Спортсменом или Национальной антидопинговой службой спортсмена.

Организация. Кроме того, ВАДА должно пересмотреть решение WKF о

выдать разрешение на ТИ, переданное ВАДА Национальной антидопинговой организацией спортсмена. ВАДА может пересмотреть любые другие решения по ТИ по

в любое время, будь то по запросу пострадавших или по собственной инициативе

инициатива. Если рассматриваемое решение по ТИ соответствует критериям, изложенным

в Международном стандарте разрешений на терапевтическое использование ВАДА

не будет этому мешать. Если решение по ТИ не соответствует

критериям, ВАДА изменит его22.

4.4.7.2 Любое решение WKF (или национального антидопингового

Организация, которая согласилась рассмотреть заявку от имени

WKF), который не рассматривается ВАДА или рассматривается

ВАДА, но не отменено после рассмотрения, может быть обжаловано

Спортсмен и/или Национальная антидопинговая организация спортсмена,

исключительно в CAS.

23

4.4.7.3 Решение ВАДА отменить решение по ТИ может быть обжаловано

Спортсмен, Национальная антидопинговая организация и/или WKF,

исключительно в CAS.

4.4.7.4 Невынесение решения в разумный срок на надлежащем

поданная заявка на выдачу/признание ТИ или на рассмотрение

Решение по ТИ считается отклонением заявки, таким образом

инициирование применимых прав пересмотра/апелляции.

СТАТЬЯ 5 ИСПЫТАНИЯ И РАССЛЕДОВАНИЯ

5.1 Цель тестирования и исследований24

5.1.1 Тестирование и расследования могут проводиться в любых антидопинговых целях. Они

должны проводиться в соответствии с положениями Международного стандарта

для тестирования и исследований и возможных конкретных протоколов WKF

дополняющий этот международный стандарт.

5.1.2 Испытания должны быть проведены для получения аналитических данных о том,

Спортсмен нарушил Статью 2.1 (Наличие запрещенной субстанции или ее

Метаболиты или маркеры в пробе спортсмена) или Статья 2.2 (Использование или попытка

Использование спортсменом запрещенной субстанции или запрещенного метода).

5.2 Полномочия на тестирование

5.2.1 С учетом ограничений на тестирование на соревнованиях, изложенных в статье 5.3, WKF должна

иметь полномочия на проведение соревновательного и внесоревновательного тестирования всех спортсменов

указанных во введении к настоящим Антидопинговым правилам (раздел «Область действия настоящих

Антидопинговые правила»).

5.2.2 WKF может потребовать от любого спортсмена, в отношении которого у нее есть полномочия на тестирование (включая

любой Спортсмен, отбывающий срок Дисквалификации) сдать Пробу в любое время и

в любом месте.25

5.2.3 ВАДА должно иметь полномочия на проведение соревновательного и внесоревновательного тестирования в соответствии с

предусмотренных статьей 20.7.10 Кодекса.

5.2.4 Если WKF делегирует или заказывает какую-либо часть тестирования национальному антидопинговому

организация непосредственно или через национальную федерацию, эта национальная антидопинговая

Организация может взять дополнительные Пробы или поручить лаборатории выполнить

дополнительные виды анализов за счет Национальной антидопинговой организации.

Если отбираются дополнительные Пробы или выполняются дополнительные виды анализа,

WKF должен быть уведомлен.

5.3 Тестирование событий

5.3.1 Если иное не предусмотрено ниже, только одна организация должна иметь

полномочия на проведение Тестирования в Местах проведения Мероприятия в течение Периода проведения Мероприятия. В

International Events, WKF (или другая международная организация, являющаяся

руководящий орган Мероприятия) имеет право проводить Тестирование. В Национальном

события, Национальная антидопинговая организация этой страны должна

полномочия на проведение Тестирования. По запросу WKF (или другого международного

организация, которая является руководящим органом Мероприятия), любое Тестирование во время Мероприятия

Период вне Мест проведения соревнований должен быть согласован с WKF (или

соответствующий руководящий орган Мероприятия).

5.3.2 Если Антидопинговая организация, которая в противном случае имела бы полномочия на тестирование

но не несет ответственности за инициирование и руководство Тестированием на Мероприятии, желает

проводить Тестирование Спортсменов на Местах проведения Мероприятий в период проведения Мероприятия,

Антидопинговая организация должна сначала обсудить с WKF (или другим международным

организация, являющаяся руководящим органом Мероприятия) для получения разрешения на

проводить и координировать такое Тестирование. Если Антидопинговая организация не

удовлетворены ответом WKF (или другой международной организации

который является руководящим органом Мероприятия), Антидопинговая организация может в

в соответствии с процедурами, описанными в Международном стандарте для

Тестирование и расследования, запросите у ВАДА разрешение на проведение Тестирования и

определить, как координировать такое Тестирование. ВАДА не дает разрешения на

такого Тестирования, прежде чем консультироваться и информировать WKF (или другое

международная организация, которая является руководящим органом Мероприятия). ВАДА

решение является окончательным и обжалованию не подлежит. Если иное не предусмотрено в

разрешение на проведение Тестирования, такие тесты считаются Внесоревновательными. Управление результатами для любого такого теста должно быть

ответственность антидопинговой организации, инициировавшей тест, если иное не предусмотрено

иное в правилах руководящего органа Мероприятия.

26

5.3.3 Каждый организатор международных соревнований WKF должен планировать проведение Тестирования.

месте и должен обеспечить, чтобы во время Мероприятия

материалы для сбора и персонал для тестирования доступны, а

процедуры правильно применяются в соответствии с международным стандартом

для тестирования и исследований и в соответствии с инструкциями, изданными WKF.

5.3.4 На международных соревнованиях WKF, где WKF является руководящим органом, WKF должна

нести ответственность за координацию Тестирования в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами.

5.3.5 Общие расходы на тестирование и анализ проб несет

оргкомитет и/или национальная федерация страны, в которой

Происходит событие. WKF может по своему усмотрению принять решение взять на себя ответственность

на эти расходы. В любом случае WKF имеет право выбирать или утверждать

Агентство по сбору проб или лаборатория для Мероприятия.

5.4 Требования к тестированию

5.4.1 WKF должна проводить планирование тестирования и тестирование в соответствии с требованиями

Международный стандарт тестирования и расследований.

5.4.2 Там, где это целесообразно, Тестирование должно координироваться через АДАМС, чтобы

максимизировать эффективность объединенных усилий по тестированию и избежать

ненужное повторное тестирование.

5.5 Информация о местонахождении спортсмена

5.5.1 WKF создала зарегистрированный пул тестирования для тех спортсменов, которые

обязан предоставить информацию о местонахождении в порядке, установленном

Международного стандарта тестирования и расследований и кто подлежит

к Последствиям нарушений статьи 2.4, как это предусмотрено в статье 10.3.2. ВКФ

должны координировать свои действия с национальными антидопинговыми организациями для выявления таких

спортсменов и сбор информации об их местонахождении.

5.5.2 WKF должен сделать доступным через ADAMS список, который идентифицирует те

Спортсмены, включенные в зарегистрированный пул тестирования поименно. WKF должна

регулярно пересматривать и обновлять по мере необходимости свои критерии включения спортсменов в свои Зарегистрированный пул тестирования и периодически (но не реже одного раза в квартал) просмотреть список спортсменов в зарегистрированном пуле тестирования, чтобы убедиться, что каждый

Спортсмен продолжает соответствовать соответствующим критериям. Спортсмены должны быть уведомлены до они включены в Зарегистрированный пул тестирования и когда они удалены из этого пула. Уведомление должно содержать сведения, указанные в

Международный стандарт тестирования и расследований.

5.5.3 Если спортсмен включен в международный регистрируемый пул тестирования WKF и в национальном регистрируемом пуле тестирования их национальным антидопинговым агентством.

Организация, Национальная антидопинговая организация и WKF должны договориться между собой, кто из них должен признать местонахождение этого Спортсмена документы; ни в коем случае от спортсмена не требуется предоставлять информацию о местонахождении более одного из них.

5.5.4 В соответствии с Международным стандартом тестирования и расследований,

Каждый Спортсмен из Регистрируемого пула тестирования должен сделать следующее: (a) сообщить

WKF о его/ее местонахождении ежеквартально; (b) обновить эту информацию по мере

необходимо, чтобы он всегда оставался точным и полным; и (с) сделать

сам доступен для Тестирования в таком месте.

5.5.5 Для целей статьи 2.4 несоблюдение спортсменом требований

Международного стандарта тестирования и расследований считается

непредоставление информации или пропущенный тест, как определено в Приложении B Международного Стандарта

для управления результатами, если соблюдены условия, изложенные в Приложении B.

5.5.6 Спортсмен из Регистрируемого пула тестирования WKF должен по-прежнему подвергаться

обязательство соблюдать требования о местонахождении, установленные в

Международного стандарта тестирования и расследований до тех пор, пока (a)

Спортсмен письменно уведомляет WKF о том, что он или она завершил карьеру, или (b) WKF

сообщил ему или ей, что он или она больше не удовлетворяет критериям включения в зарегистрированном пуле тестирования WKF.

5.5.7 Информация о местонахождении, предоставленная Спортсменом во время Зарегистрированного тестирования.

Пул будет доступен через АДАМС для ВАДА и других антидопинговых организаций.

Организации, имеющие полномочия на тестирование этого Спортсмена в соответствии со статьей 5.2.

Информация о местонахождении всегда должна храниться в строгой конфиденциальности; Это

должны использоваться исключительно в целях планирования, координации или проведения

Допинг-контроль, предоставление информации, относящейся к биологическому паспорту спортсмена

или другие аналитические результаты, чтобы поддержать расследование потенциального антидопингового

нарушения правил или для поддержки разбирательства по обвинению в нарушении антидопинговых правил;

и подлежат уничтожению после того, как они перестанут быть актуальными для этих целей в в соответствии с Международным стандартом защиты конфиденциальности и

Персональные данные.

5.5.8 WKF может в соответствии с Международным стандартом тестирования и Расследования, сбор информации о местонахождении от Спортсменов, которые не включены в Зарегистрированный пул тестирования. Если он решит сделать это, Спортсмен непредоставление запрошенной информации о местонахождении до или после даты

требуется WKF, или неспособность спортсмена предоставить точное местонахождение

информация может привести к последствиям, определенным в статье 5.5.12 ниже.

5.5.9 В соответствии с Международным стандартом тестирования и расследований

WKF может создать пул тестирования и/или другой пул, в который входят спортсмены.

к которым предъявляются менее строгие требования о предоставлении информации о местонахождении, чем к спортсменам

включены в зарегистрированный пул тестирования WKF.

5.5.10 WKF уведомляет спортсменов до их включения в пул тестирования и когда их удалят. Такое уведомление должно включать местонахождение требования и последствия, которые применяются в случае несоблюдения, как

указанных в статьях 5.5.11 и 5.5.12.

5.5.11 Спортсмены, включенные в Пул тестирования, должны предоставить WKF как минимум

следуя информации о местонахождении, чтобы они могли быть обнаружены и подвергнуты

Тестирование:

а) ночной адрес;

(b) Расписание соревнований/мероприятий; а также

с) регулярные учебные мероприятия.

Такая информация о местонахождении должна храниться в системе АДАМС, чтобы Координация тестирования с другими антидопинговыми организациями.

5.5.12 Непредоставление Спортсменом информации о местонахождении до даты

требуется WKF, или неспособность спортсмена предоставить точное местонахождение информация может привести к тому, что WKF повысит спортсмена до уровня WKF.

Зарегистрированный пул тестирования и дополнительные соответствующие и пропорциональные средства, не относящиеся к Кодексу.

Последствия статьи 2.4, установленные WKF, если таковые имеются.

5.6 Спортсмены, вышедшие на пенсию, возвращаются к соревнованиям

5.6.1 Если спортсмен международного уровня или спортсмен национального уровня в WKF

Зарегистрированный пул тестирования прекращает свою деятельность, а затем желает вернуться к активному участию

в спорте спортсмен не должен участвовать в международных или национальных соревнованиях.

до тех пор, пока Спортсмен не сделает себя доступным для Тестирования, дав шесть

(6) месяцев до письменного уведомления WKF и их Национальной антидопинговой службы.

Организация.

ВАДА в консультации с WKF и Национальным антидопинговым комитетом спортсменов.

Организация может сделать исключение из правила о письменном уведомлении за шесть (6) месяцев.

где строгое применение этого правила было бы несправедливо по отношению к спортсмену. Этот решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 13.

Любые результаты соревнований, полученные с нарушением настоящей статьи 5.6.1, должны быть

Дисквалифицируется, если спортсмен не сможет доказать, что он или она не мог

достаточно известно, что это было Международное или Национальное мероприятие.

5.6.2 Если спортсмен уходит из спорта в течение периода дисквалификации, спортсмен

должен уведомить Антидопинговую организацию, которая наложила срок Дисквалификации

в письменной форме о такой отставке. Если Спортсмен затем желает вернуться к активным спортивным соревнованиям, спортсмен не должен участвовать в международных соревнованиях или

Национальные соревнования до тех пор, пока спортсмен не сделает себя доступным для Тестирование путем предварительного письменного уведомления за шесть (6) месяцев (или уведомления, эквивалентного

срок дисквалификации, оставшийся на дату ухода спортсмена на пенсию, если этот период

был дольше шести (6) месяцев) для WKF и их Национального антидопингового

Организация.

5.7 Программа независимых наблюдателей

WKF и организационные комитеты мероприятий WKF, а также национальные федерации.

и организационные комитеты национальных мероприятий должны санкционировать и способствовать независимому

Программа наблюдателей на таких мероприятиях.

СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ПРОБ

Пробы должны быть проанализированы в соответствии со следующими принципами:

6.1 Использование аккредитованных, утвержденных лабораторий и других лабораторий

6.1.1 В целях прямого установления Неблагоприятного аналитического результата в соответствии со статьей

2.1, Пробы должны анализироваться только в аккредитованных ВАДА лабораториях или

лабораториях, одобренных ВАДА. Выбор аккредитованного ВАДА

или одобренная ВАДА лаборатория, используемая для анализа Пробы, должна быть определена

исключительно WKF.

27

6.1.2 Как предусмотрено в статье 3.2, факты, связанные с нарушением антидопинговых правил, могут

устанавливается любым надежным способом. Сюда относятся, например, надежные

лабораторные или другие судебно-медицинские исследования, проводимые за пределами аккредитованного ВАДА или

сертифицированные лаборатории.

6.2 Цель анализа проб и данных

Пробы и связанные с ними аналитические данные или информация о допинг-контроле должны быть проанализированы для выявления

Запрещенные вещества и запрещенные методы, указанные в Запрещенном списке и других

веществ, которые могут быть предписаны ВАДА в соответствии с программой мониторинга, описанной в статье

4.5 Кодекса или помочь WKF в профилировании соответствующих параметров мочи, крови спортсмена.

или другую матрицу, в том числе для ДНК или геномного профилирования, или для любого другого законного антидопингового

цель.28

6.3 Исследование образцов и данных

Пробы, соответствующие аналитические данные и информация о допинг-контроле могут использоваться для борьбы с допингом.

в исследовательских целях, хотя ни одна Проба не может быть использована для исследования без письменного разрешения Спортсмена.

согласие. Образцы и соответствующие аналитические данные или информация о допинг-контроле, используемая для исследований

целей должны быть сначала обработаны таким образом, чтобы предотвратить пробы и связанные с ними аналитические

данные или информация о допинг-контроле отслеживаются до конкретного спортсмена. Любое исследование с участием

Пробы и соответствующие аналитические данные или информация о допинг-контроле должны соответствовать принципам

в соответствии со статьей 19 Кодекса.

29

6.4 Стандарты анализа проб и отчетности

В соответствии со статьей 6.4 Кодекса, WKF должна просить лаборатории провести анализ проб в

соответствие Международному стандарту для лабораторий и статье 4.7 Международного

Стандарт тестирования и расследований.

Лаборатории по собственной инициативе и за свой счет могут анализировать Пробы на наличие Запрещенных Веществ.

или Запрещенные методы, не включенные в стандартное меню анализа проб, или в соответствии с требованиями

ВКФ. Результаты любого такого анализа должны сообщаться в WKF и иметь такую же достоверность и

Последствия, как и любой другой аналитический результат.30

6.5 Дальнейший анализ пробы до или во время обработки результатов

Не должно быть никаких ограничений полномочий лаборатории на проведение повторного или дополнительного анализа.

на пробе до того, как WKF уведомит спортсмена о том, что эта проба является основанием для статьи

2.1 Обвинение в нарушении антидопинговых правил. Если после такого уведомления WKF пожелает провести дополнительные

анализ этой Пробы, он может сделать это с согласия Спортсмена или с разрешения слушания.

тело.

6.6 Дальнейший анализ пробы после того, как она была признана отрицательной или

В противном случае это не приведет к обвинению в нарушении антидопинговых правил.

После того, как лаборатория сообщила о Пробе как об отрицательной, или Проба не привела к каким-либо иным результатам.

обвинение в нарушении антидопинговых правил, оно может быть сохранено и подвергнуто дальнейшему анализу для

цели статьи 6.2 в любое время исключительно по указанию либо Антидопинговой организации

которое инициировало и руководило сбором проб или ВАДА. Любая другая антидопинговая организация с

полномочия на проведение тестирования Спортсмен, желающий провести дальнейший анализ сохраненной Пробы, может это сделать.

с разрешения Антидопинговой организации, которая инициировала и руководила сбором проб или

ВАДА и несет ответственность за любое последующее управление результатами. Любое хранилище образцов или

дальнейший анализ, инициированный ВАДА или другой антидопинговой организацией, должен проводиться ВАДА или

расход организации. Дальнейший анализ Проб должен соответствовать требованиям

Международный стандарт для лабораторий.

6.7 Разделение пробы A или B

Если ВАДА, антидопинговая организация с полномочиями по обработке результатов и/или аккредитованная ВАДА лаборатория (с одобрения ВАДА или антидопинговой организации с

Руководящий орган) желает разделить Пробу А или В с целью использования первой части

раздельную пробу для анализа пробы А и вторую часть разделенной пробы для подтверждения,

затем следует следовать процедурам, изложенным в Международном стандарте для лабораторий.

6.8 Право ВАДА распоряжаться пробами и данными

ВАДА может по своему усмотрению в любое время, с предварительным уведомлением или без такового, вступить во владение

любой Пробы и связанных с ней аналитических данных или информации, находящихся в распоряжении лаборатории или Антидопинговой организации. По запросу ВАДА лаборатория или Антидопинговая организация в

обладание Пробой или данными должно немедленно предоставить доступ и позволить ВАДА получить

физическое владение Образцом или данными. Если ВАДА предварительно не уведомило лабораторию

или Антидопинговой организации, прежде чем получить Пробу или данные, она должна предоставить такие

уведомление лаборатории и каждой Антидопинговой организации, чьи Пробы или данные были

приняты ВАДА в разумные сроки после вступления во владение. После анализа и любого

расследования изъятой пробы или данных, ВАДА может поручить другой антидопинговой организации

полномочия тестировать Спортсмена, чтобы взять на себя ответственность за обработку результатов в отношении Пробы или данных

в случае обнаружения потенциального нарушения антидопинговых правил.31

СТАТЬЯ 7 УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, НАЧАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА, УВЕДОМЛЕНИЕ И

ВРЕМЕННЫЕ ПРИВЯЗКИ

Обработка результатов в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами устанавливает процесс, предназначенный для

нарушения правил рассматриваются справедливо, оперативно и эффективно.

7.1 Ответственность за управление результатами

7.1.1 Если иное не предусмотрено Статьями 6.6, 6.8 и Статьей 7.1 Кодекса, Результаты

Руководство несет ответственность и регулируется

процессуальные правила Антидопинговой организации, которая инициировала и направила

Сбор проб (или, если сбор проб не проводится, Антидопинговый

Организация, которая первой уведомляет Спортсмена или иное Лицо о

потенциальном нарушении антидопинговых правил, а затем старательно преследует за нарушение антидопинговых

правил).

7.1.2 В случаях, когда правила Национальной антидопинговой организации не

дают Национальной антидопинговой организации полномочия в отношении спортсмена или другого

Лица, не являющегося гражданином страны, резидентом, держателем лицензии или участником спорта

организация этой страны или Национальная антидопинговая организация отклоняет

такие полномочия и передает Управление результатами WKF.

или третьей стороной, имеющей полномочия в отношении Спортсмена или иного Лица по указаных

в правилах WKF

7.1.3 В случае, если Организатор крупного мероприятия принимает только ограниченные результаты

Ответственность руководства в отношении пробы, инициированной и взятой во время

Мероприятие, проводимое Организатором крупного мероприятия, или нарушение антидопинговых правил.

происходящее во время такого Мероприятия, дело должно быть передано Главным событием

Организация в WKF для завершения управления результатами.

7.1.4 Обработка результатов в связи с возможным отказом в предоставлении сведений о местонахождении (непредоставление

или пропущенный тест) должны проводиться WKF или Национальным антидопинговым

Организация, в которую Спортсмен передает информацию о местонахождении,

в соответствии с Международным стандартом управления результатами. Если ВКФ

определяет непредоставление информации или пропущенный тест, он должен представить эту информацию в

ВАДА через АДАМС, где она будет доступна другим соответствующим антидопинговым организациям.

7.1.5 Другие обстоятельства, при которых WKF берет на себя ответственность за проведение

Обработка результатов в отношении нарушений антидопинговых правил с участием спортсменов и

другие лица, находящиеся в его подчинении, определяются со ссылкой на и в

в соответствии со статьей 7 Кодекса.

7.1.6 ВАДА может поручить WKF провести обработку результатов, в частности

обстоятельства. Если WKF отказывается проводить обработку результатов в течение

разумный срок, установленный ВАДА, такой отказ считается актом

несоблюдения, и ВАДА может поручить другой антидопинговой организации

власть над Спортсменом или другим Лицом, желающим сделать это, для получения результатов

Ответственность руководства вместо WKF или, при отсутствии такой антидопинговой

организация, любая другая антидопинговая организация, желающая это сделать. В таком

случае, WKF возмещает расходы и гонорары адвокатов по проведению

Обработки результатов другой антидопинговой организации, назначенной

ВАДА, и невозмещение расходов и гонораров адвоката считается

актом несоблюдения.

7.2 Проверка и уведомление о возможных нарушениях антидопинговых правил

WKF должна провести проверку и уведомление в отношении любого потенциального антидопингового правила.

нарушение в соответствии с Международным стандартом управления результатами.

7.3 Выявление предыдущих нарушений антидопинговых правил

Прежде чем уведомить Спортсмена или иное Лицо о потенциальном нарушении антидопинговых правил, как предусмотрено

выше, WKF должна обратиться в ADAMS и связаться с WADA и другими соответствующими антидопинговыми организациями.

Организации, чтобы определить, имело ли место какое-либо предшествующее нарушение антидопинговых правил.

7.4 Временные отстранения 32

7.4.1 Обязательное временное отстранение после неблагоприятного аналитического результата или

Неблагоприятное обнаружение паспорта

Если WKF получает неблагоприятный результат анализа или неблагоприятный паспорт

Вывод (после завершения процесса рассмотрения неблагоприятного результата паспорта) для

Запрещенная субстанция или Запрещенный метод, не являющийся Специфицированной субстанцией

или Определенный метод, WKF налагает Временное отстранение на

Спортсмен сразу после или после проверки и уведомления, требуемых статьей 7.2.

Обязательное временное отстранение может быть отменено, если: (i) спортсмен

демонстрирует Комиссии по слушаниям WKF, что нарушение, вероятно, имело

связано с Загрязненным продуктом, или (ii) нарушение связано с Веществом

Злоупотребление и Спортсмен устанавливает право на сокращенный срок Дисквалификации.

в соответствии со статьей 10.2.4.1.

Решение Комиссии по слушаниям WKF не отменять обязательный предварительный

Отстранение в связи с заявлением Спортсмена о Загрязненном

Товар обжалованию не подлежит.

7.4.2 Дополнительное временное отстранение на основании неблагоприятного результата анализа

Определенные вещества, определенные методы, загрязненные продукты или другое

Нарушения антидопинговых правил

WKF может наложить временное отстранение за нарушение антидопинговых правил.

не подпадает под действие Статьи 7.4.1 до анализа Пробы Б Спортсмена или окончательное слушание, как описано в статье 8.

Необязательное временное отстранение может быть снято по усмотрению WKF в любое время до принятия Комиссией по слушаниям решения WKF в соответствии со статьей 8, если только

иное не предусмотрено Международным стандартом управления результатами.

7.4.3 Возможность слушания дела или подачи апелляции

Несмотря на статьи 7.4.1 и 7.4.2, временное отстранение не может быть налагается, если Спортсмену или иному Лицу не будет предоставлена: (a) возможность

Предварительное слушание либо до, либо своевременно после наложения временное отстранение; или (b) возможность ускоренного слушания в соответствии со статьей 8 своевременно после введения Временного

Приостановка.

Наложение временного отстранения или решение не налагать

временное отстранение может быть обжаловано в ускоренном порядке в соответствии со статьей 13.2.

7.4.4 Добровольное принятие временной приостановки

Спортсмены по собственной инициативе могут добровольно принять Временное отстранение.

если это сделано до более позднего из: (i) истечения десяти (10) дней с момента отчета

образца B (или отказ от образца B) или десять (10) дней с момента уведомления о

любое другое нарушение антидопинговых правил, или (ii) дату, когда Спортсмен впервые

конкурирует после такого сообщения или уведомления.

Иные лица по своей инициативе могут добровольно принять Временное

Отстранение, если это сделано в течение десяти (10) дней с момента уведомления об антидопинговом правиле.

нарушение.

После такого добровольного принятия Временная приостановка будет иметь полную

действовать и рассматриваться таким же образом, как если бы Временное отстранение имело

было наложено в соответствии со статьей 7.4.1 или 7.4.2; при условии, однако, в любое время после

добровольно приняв Временное отстранение, спортсмен или иное лицо может

отозвать такое согласие, и в этом случае Спортсмен или иное Лицо не должны

получить любой кредит за время, ранее отбытое во время временного отстранения.

7.4.5 Если временное отстранение наложено на основании неблагоприятного

Аналитический вывод и последующий анализ пробы Б (по требованию

Спортсмен или WKF) не подтверждает анализ Пробы А, тогда Спортсмен

не подлежит какому-либо дальнейшему Временному Приостановлению на основании

нарушение статьи 2.1. В обстоятельствах, когда спортсмен или команда спортсмена

был удален с Мероприятия на основании нарушения Статьи 2.1 и

последующий анализ пробы Б не подтверждает результат пробы А, тогда, если он

Спортсмен или команда все еще могут быть повторно включены в список, без иного

затрагивающих Спортивное мероприятие, Спортсмен или команда могут продолжать принимать участие в Спортивном мероприятии.

7.5 Решения по управлению результатами

Решения по управлению результатами или постановления WKF не должны претендовать на ограничение

определенной географической области или вида спорта WKF, и должен рассматривать и определять без ограничений

следующие вопросы: (i) было ли совершено нарушение антидопинговых правил или временное

Приостановление должно быть наложено, фактическая основа для такого определения и конкретные статьи

которые были нарушены, и (ii) все Последствия, вытекающие из нарушения(ий) антидопинговых правил,

включая применимые дисквалификации в соответствии со статьями 9 и 10.10, любую конфискацию медалей или призов,

любой период Дисквалификации (и дата его начала) и любые Финансовые Последствия.

33

7.6 Уведомление о решениях по управлению результатами

WKF уведомляет спортсменов, других лиц, подписантов и ВАДА об обработке результатов.

решения, предусмотренные статьей 14.2 и Международным стандартом управления результатами.

7.7 Уход из Sport34

Если Спортсмен или иное Лицо уходят из спорта во время процесса обработки результатов WKF,

WKF сохраняет за собой право завершить процесс управления результатами. Если спортсмен или др.

Человек увольняется до того, как начался какой-либо процесс управления результатами, и WKF должна была

Полномочия по обработке результатов в отношении Спортсмена или иного Лица в момент, когда Спортсмен или иное

Лицо совершило нарушение антидопинговых правил, WKF имеет право проводить Результаты

Управление.

СТАТЬЯ 8 УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВОЕ СЛУШАНИЕ И УВЕДОМЛЕНИЕ О СЛУШАНИИ

РЕШЕНИЕ

Для любого Лица, которое подозревается в нарушении антидопинговых правил, WKF должна предоставить

справедливое слушание в разумные сроки справедливой, беспристрастной и независимой в оперативном отношении комиссией по слушаниям в

соответствие Кодексу и Международному стандарту управления результатами.

8.1 Беспристрастное слушание

8.1.1 Справедливая, беспристрастная и оперативно независимая комиссия по слушанию

8.1.1.1 WKF учреждает комиссию по слушаниям, уполномоченную заслушивать

и определить, является ли Спортсмен или иное Лицо, подпадающее под эти

антидопинговых правил, совершил нарушение антидопинговых правил и, если

применимо, чтобы наложить соответствующие Последствия.

8.1.1.2 WKF должна гарантировать, что комиссия по слушаниям не будет конфликтовать между собой.

интерес и что его состав, срок полномочий, профессиональные

опыт, оперативная независимость и адекватное финансирование

соответствовать требованиям Международного стандарта результатов

Управление.

8.1.1.3 Члены правления, сотрудники, члены комиссии, консультанты и должностные лица WKF или ее филиалов (например, национальных федераций или конфедерация), а также любое лицо, причастное к расследованию и предварительное рассмотрение дела, не могут быть назначены членами и/или клерков (в той мере, в какой такой клерк участвует в процесса обсуждения и/или составления любого решения) WKF Панель слуха]. В частности, ни один член не должен ранее рассмотреть любую заявку на ТИ, решение по управлению результатами или апелляции по тому же делу.

8.1.1.4 Комиссия по слушаниям WKF должна состоять из независимого председателя и

четыре (4) других независимых члена.

8.1.1.5 Каждый член назначается с учетом их необходимый антидопинговый опыт, включая юридическая, спортивная, медицинская

и/или научная экспертиза. Каждый член назначается один раз с возможностью продления на три (3) года.

8.1.1.6 Группа слушаний WKF должна быть в состоянии провести слушание

и процесс принятия решений без вмешательства со стороны WKF или

любая третья сторона.

8.1.2 Процесс слушания

8.1.2.1 Когда WKF отправляет уведомление спортсмену или другому лицу,

о потенциальном нарушении антидопинговых правил, и Спортсмен или иное

Лицо не отказывается от слушания в соответствии со статьей 8.3.1 или

Статья 8.3.2, то дело должно быть передано на слушание WKF.

Группа для слушания и вынесения решения, которое должно проводиться в

в соответствии с принципами, изложенными в статьях 8 и 9

Международный стандарт управления результатами.

8.1.2.2 Председатель назначает трех (3) членов (в число которых могут входить

председателя) или одного судьи (который может быть председателем) для заслушивания

случае в зависимости от характера обвинения и представленных доказательств

вперед. Когда три (3) члена назначаются для слушания дела, один

(1) член комиссии должен быть квалифицированным юристом со стажем не менее трех

(3) лет соответствующего юридического опыта, и один (1) член комиссии должен

быть квалифицированным врачом со стажем работы не менее 3 (трех) лет.

соответствующий медицинский опыт. Когда назначается один судья,

он должен иметь юридическое образование.

8.1.2.3 После назначения Председателем в качестве члена слушания WKF

Группа, каждый член должен также подписать заявление о том, что нет

факты или обстоятельства, известные ему или ей, которые могут вызвать

подвергать сомнению их беспристрастность в глазах любой из сторон, кроме

те обстоятельства, которые указаны в декларации.

8.1.2.4 Слушания, проводимые в связи с Мероприятиями в отношении Спортсменов и

другие Лица, на которых распространяются настоящие Антидопинговые правила, могут быть

проводится в ускоренном порядке, если это разрешено WKF

Слушания.

8.1.2.5 ВАДА, Национальная федерация и Национальная антидопинговая служба.

Организация Спортсмена или иное Лицо может присутствовать на слушании, если

наблюдатели. В любом случае, WKF должна полностью информировать их о

статус незавершенных дел и результаты всех слушаний.

8.2 Уведомление о решениях

8.2.1 В конце слушания или сразу после него Комиссия по слушанию WKF должна

выдать письменное решение, соответствующее статье 9 Международного стандарта

для управления результатами и который включает в себя полные причины решения,

наложенный срок Дисквалификации, Аннулирование результатов в соответствии со статьей 10.10

и, если применимо, обоснование того, почему наибольшие потенциальные Последствия

не навязывались.

8.2.2 WKF уведомляет об этом решении спортсмена или иное лицо, а также других

Антидопинговые организации, имеющие право на апелляцию в соответствии со статьей 13.2.3, и должны

немедленно сообщить об этом в АДАМС. Решение может быть обжаловано в порядке, установленном п.

Статья 13.

8.3 Отказ от слушания

8.3.1 Спортсмен или иное лицо, в отношении которого выдвинуто обвинение в нарушении антидопинговых правил, может

прямо отказаться от слушания и согласиться с Последствиями, предложенными

ВКФ.

8.3.2 Однако, если Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого было совершено нарушение антидопинговых правил,

утверждается не может оспорить это утверждение в течение двадцати (20) дней или крайнего срока

иное не указано в уведомлении, отправленном WKF о нарушении, то они

считается признавшим нарушение, отказавшимся от слушания дела и

приняли предложенные Последствия.

8.3.3 В случаях, когда применяются статьи 8.3.1 или 8.3.2, слушание перед Комиссией по слушаниям WKF

не требуется. Вместо этого WKF должна незамедлительно издать письменное решение о том, что

соответствует статье 9 Международного стандарта управления результатами и который включает в себя полные причины решения, период наложенной Дисквалификации,

Аннулирование результатов в соответствии со статьей 10.10 и, если применимо, обоснование почему не были наложены самые большие потенциальные Последствия.

8.3.4 WKF должна уведомить об этом решении спортсмена или иное лицо, а также другие антидопинговые организации, имеющие право на апелляцию в соответствии со статьей 13.2.3, и должна немедленно сообщить об этом в АДАМС. WKF публично обнародует это решение в

в соответствии со статьей 14.3.2.

8.4 Единичное слушание перед CAS

Нарушения антидопинговых правил, заявленные в отношении спортсменов международного уровня, спортсменов национального уровня или

другие Лица могут, с согласия Спортсмена или иного Лица, WKF (если у нее есть Результаты

Ответственность руководства в соответствии со статьей 7) и ВАДА должна рассматриваться на одном слушании.

непосредственно в КАС.

СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКАЯ АННУЛИРОВАНИЕ ОТДЕЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Нарушение антидопинговых правил в индивидуальных видах спорта в связи с соревновательным тестом автоматически

ведет к Аннулированию результата, полученного в этом Соревновании, со всеми вытекающими Последствиями, включая

конфискация любых медалей, очков и призов.37

СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЛИЦ

10.1 Аннулирование результатов события, в ходе которого было совершено нарушение антидопинговых правил.

Имеет место

10.1.1 Нарушение антидопинговых правил, произошедшее во время или в связи с Мероприятием, может,

по решению руководящего органа Мероприятия, привести к Дисквалификации всех

индивидуальные результаты спортсмена, полученные в этом соревновании, со всеми последствиями,

включая конфискацию всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, предусмотренных в статье

10.1.2.

Факторы, которые необходимо учитывать при рассмотрении вопроса о дисквалификации других результатов в соревновании

может включать, например, серьезность антидопингового правила Спортсмена.

нарушения и был ли у Спортсмена отрицательный результат на других соревнованиях.

38

10.1.2 Если Спортсмен докажет, что он или она не несет вины или халатности в

нарушения, индивидуальные результаты спортсмена в других соревнованиях не

Дисквалифицируется, за исключением случаев, когда результаты спортсмена на соревнованиях, отличных от

Соревнования, на которых имело место нарушение антидопинговых правил, вероятно,

были затронуты нарушением Спортсменом антидопинговых правил.

10.2 Дисквалификация за наличие, использование или попытку использования или владение запрещенным

Вещество или запрещенный метод

Срок Дисквалификации за нарушение статьи 2.1, 2.2 или 2.6 должен быть следующим, с учетом

потенциальное устранение, сокращение или приостановление действия в соответствии со статьей 10.5, 10.6 или 10.7:

10.2.1 Период Дисквалификации, в соответствии со статьей 10.2.4, составляет четыре (4) года, если:

10.2.1.1 Нарушение антидопинговых правил не связано с Особой субстанцией.

или Определенный метод, за исключением случаев, когда Спортсмен или иное Лицо может

установить, что нарушение антидопинговых правил не было преднамеренным39.

10.2.1.2 Нарушение антидопинговых правил связано с Особой субстанцией или

Указанный метод и WKF могут установить, что антидопинговое правило

нарушение было преднамеренным.

10.2.2 Если Статья 10.2.1 не применяется, с учетом Статьи 10.2.4.1, период

Дисквалификация составляет два (2) года.

10.2.3 Используемый в статье 10.2 термин «преднамеренный» означает, что спортсмены

или другие Лица, совершающие действия, которые, как им было известно, представляют собой нарушение антидопинговых правил или знали о наличии значительного риска того, что такое поведение

может представлять собой или привести к нарушению антидопинговых правил и явно

проигнорировал этот риск. Нарушение антидопинговых правил в результате Неблагоприятного

Результат анализа вещества, запрещенного только в соревновательный период, должен

можно с опровержением считать непреднамеренным, если вещество является указанным

субстанции, и Спортсмен может доказать, что Запрещенная субстанция была

Используется вне конкуренции. Нарушение антидопинговых правил в результате Неблагоприятного

Результат анализа вещества, запрещенного только в соревновательный период, должен

не считаться «преднамеренным», если вещество не является особым веществом и

Спортсмен может доказать, что Запрещенная субстанция использовалась во внесоревновательный период в контексте, не связанном со спортивными результатами.40

10.2.4 Несмотря на любое другое положение статьи 10.2, если антидопинговое правило

нарушение включает в себя злоупотребление веществом:

10.2.4.1 Если Спортсмен сможет доказать, что любой прием внутрь или Использование имело место Внесоревновательный период и не было связано со спортивными результатами, то период

Дисквалификации составляет три (3) месяца Дисквалификации.

Кроме того, срок Дисквалификации, исчисляемый в соответствии с настоящей статьей

10.2.4.1 может быть сокращен до одного (1) месяца, если спортсмен или иное лицо

Лицо удовлетворительно проходит курс лечения от злоупотребления психоактивными веществами

Программа одобрена WKF. Срок дисквалификации установлен

в настоящей статье 10.2.4.1 не подлежит никакому сокращению на основании

положение статьи 10.6.41

10.2.4.2 Если проглатывание, использование или хранение произошло во время соревнований и

Спортсмен может установить, что контекст проглатывания, использования или

Обладание не было связано со спортивными достижениями, тогда прием внутрь,

Использование или Владение не должно считаться преднамеренным для целей

Статья 10.2.1 и не может служить основанием для вывода об отягчающих обстоятельствах.

Обстоятельства по статье 10.4.

10.3 Дисквалификация за другие нарушения антидопинговых правил

Срок Дисквалификации за нарушение антидопинговых правил, кроме предусмотренного статьей 10.2, должен

быть следующим, если не применяются статьи 10.6 или 10.7:

10.3.1 За нарушения статьи 2.3 или 2.5 срок Дисквалификации составляет четыре (4) года.

за исключением: (i) в случае неявки на сдачу Пробы, если Спортсмен может

установить, что совершение нарушения антидопинговых правил не было умышленным,

срок Дисквалификации составляет два (2) года; (ii) во всех других случаях, если Спортсмен

или иное Лицо может установить исключительные обстоятельства, оправдывающие сокращение

периода Дисквалификации, период Дисквалификации должен быть в диапазоне от двух

(2) лет до четырех (4) лет в зависимости от уровня спортсмена или другого лица.

Вина; или (iii) в случае с Защищаемым лицом или Спортсменом-любителем,

Срок Дисквалификации должен быть в диапазоне максимум двух (2) лет.

и, как минимум, выговор и отсутствие срока Дисквалификации, в зависимости от

Степень вины защищенного лица или спортсмена-любителя.

10.3.2 За нарушения Статьи 2.4 срок Дисквалификации составляет два (2) года,

подлежит сокращению как минимум до одного (1) года, в зависимости от

Степень вины спортсмена. Гибкость между двумя (2) годами и одним (1) годом

Дисквалификации в этой статье не распространяется на Спортсменов, если модель изменения местонахождения в последнюю минуту или другое поведение вызывает серьезные подозрения, что

Спортсмен пытался избежать доступа для Тестирования.

10.3.3 За нарушения статьи 2.7 или 2.8 срок Дисквалификации должен быть минимальным.

от четырех (4) лет до пожизненного Дисквалификации, в зависимости от серьезности

нарушение. Нарушение статьи 2.7 или статьи 2.8 с участием Защищаемого лица

считать особо серьезным нарушением, и, если оно совершено Спортсменом

Вспомогательный персонал за нарушения, не относящиеся к указанным веществам,

пожизненная дисквалификация в качестве вспомогательного персонала спортсмена. Кроме того, значительное

нарушения статьи 2.7 или 2.8, которые также могут нарушать неспортивное законодательство и

правила, должны быть доведены до сведения компетентного административного, профессионального или

судебные органы.42

10.3.4 За нарушения Статьи 2.9 срок Дисквалификации должен быть минимальным.

от двух (2) лет, вплоть до пожизненного Дисквалификации, в зависимости от серьезности

нарушение.

10.3.5 За нарушения Статьи 2.10 срок Дисквалификации составляет два (2) года,

подлежит сокращению как минимум до одного (1) года, в зависимости от

степень вины спортсмена или иного лица и другие обстоятельства дела.43

10.3.6 За нарушения Статьи 2.11 срок Дисквалификации должен составлять не менее двух

(2) лет, вплоть до пожизненного Дисквалификации, в зависимости от серьезности нарушения

спортсменом или иным лицом.

44

10.4 Отягчающие обстоятельства, которые могут увеличить срок дисквалификации

Если WKF установит в отдельном случае, связанном с нарушением антидопинговых правил, кроме

нарушения по статье 2.7 (торговля людьми или попытка торговли людьми), 2.8 (управление или попытка

администрации), 2.9 (Соучастие или попытка соучастия) или 2.11 (Действия спортсмена или иного лица).

лицо, которое должно воспрепятствовать сообщению или принять ответные меры), что имеются отягчающие обстоятельства.

которые оправдывают наложение Дисквалификации на более длительный срок, чем стандартная санкция, то

Срок Дисквалификации, применимый в противном случае, увеличивается на дополнительный период Дисквалификации.

до двух (2) лет в зависимости от серьезности нарушения и характера

Отягчающие обстоятельства, за исключением случаев, когда спортсмен или иное лицо может доказать, что он или она не

сознательное нарушение антидопинговых правил.45

10.5 Отмена периода дисквалификации при отсутствии вины или халатности

Если спортсмен или иное лицо в отдельном случае докажет, что он или она не виноваты или

Халатность, то применимый в противном случае срок Дисквалификации отменяется.46

10.6 Сокращение периода дисквалификации на основании незначительной вины или халатности

10.6.1 Снижение санкций при особых обстоятельствах за нарушения статьи 2.1,

2.2 или 2.6.

Все сокращения в соответствии со статьей 10.6.1 являются взаимоисключающими и не суммируются.

10.6.1.1 Определенные вещества или определенные методы

Если нарушение антидопинговых правил связано с определенной субстанцией

(кроме Вещества злоупотребления) или Определенного метода, и

Спортсмен или иное лицо может установить отсутствие существенной вины или

Халатность, то срок Дисквалификации должен составлять, как минимум,

выговор и отсутствие Дисквалификации, но не более двух (2)

лет Дисквалификации, в зависимости от

степень вины.

10.6.1.2 Загрязненные продукты

В случаях, когда Спортсмен или иное Лицо могут установить как Нет

Значительная ошибка или халатность и обнаруженное Запрещенное

Вещество (кроме Вещества Злоупотребления) поступило от

Загрязненный продукт, то срок Дисквалификации должен составлять

как минимум, выговор и отсутствие срока дисквалификации, а также

максимум два (2) года Дисквалификация, в зависимости от Спортсмена или других

Степень вины лица.

47

10.6.1.3 Защищенные лица или спортсмены-любители

Если нарушение антидопинговых правил, не связанное со злоупотреблением веществом,

совершенное Защищаемым лицом или спортсменом-любителем, и Защищаемый

Лицо или Спортсмен-любитель может доказать отсутствие существенной вины или халатности,

то период Дисквалификации должен быть, как минимум, выговором, а не сроком.

Дисквалификации, но не более двух (2) лет Дисквалификации, в зависимости от

Степень вины защищенного лица или спортсмена-любителя.

10.6.2 Заявление о незначительной вине или небрежности помимо применения

Статья 10.6.1

Если Спортсмен или иное Лицо докажет в отдельном случае, что статья 10.6.1 не

применимо, что он или она не несет существенной вины или халатности, то, при условии дальнейшего

сокращение или отмена, как это предусмотрено в статье 10.7, применимый в иных случаях период

Дисквалификация может быть уменьшена в зависимости от степени Вины Спортсмена или иного Лица, но

сокращенный срок Дисквалификации не может быть менее половины срока Дисквалификации

в противном случае применимо. Если иным образом применимый период Дисквалификации составляет пожизненно,

сокращенный срок в соответствии с настоящей статьей может быть не менее восьми (8) лет.

10.7 Отмена, сокращение или приостановка срока дисквалификации или иного

Последствия по причинам, отличным от вины

10.7.1 Существенная помощь в обнаружении или установлении нарушений Кодекса49

10.7.1.1 WKF может до вынесения апелляционного решения в соответствии со статьей 13 или истечение срока обжалования, приостановить действие части Последствия (кроме дисквалификации и обязательного публичного раскрытия информации) налагается в индивидуальном случае, когда Спортсмен или иное Лицо оказал существенную помощь антидопинговой организации, уголовному органу или профессиональному дисциплинарному органу, что приводит к: (i)

Антидопинговая организация обнаружила или сообщила о нарушении антидопинговых правил другим Лицом; или (ii) что приводит к

уголовный или дисциплинарный орган, обнаруживший или выдвинувший преступление правонарушение или нарушение профессиональных правил, совершенное другим

Лицо и информация, предоставленная Лицом, предоставившим

Существенная помощь предоставляется WKF или другой антидопинговой организации, отвечающей за обработку результатов; или (iii)

что приводит к возбуждению ВАДА судебного разбирательства против Подписавшейся стороны,

Лаборатория, аккредитованная ВАДА, или подразделение по управлению паспортами спортсменов.

(как определено в Международном стандарте для лабораторий) за несоответствие Кодексу, Международному стандарту или Техническому регламенту.

Документ; или (iv) с одобрения ВАДА, что приводит к уголовному или дисциплинарному органу, возбуждающему уголовное преступление или нарушение профессиональных или спортивных правил, вытекающее из спортивной честности нарушения, кроме допинга. После принятия апелляционного решения по ст. 13 или истечения срока подачи апелляции, WKF может только приостановить часть иных применимых последствий с одобрения ВАДА.

В какой степени применимый в ином случае период Дисквалификации может

отстранение должно быть основано на серьезности антидопингового

нарушение правил, совершенное Спортсменом или иным Лицом, и

значение Существенной помощи, оказанной Спортсменом или

другое лицо в усилия по искоренению допинга в спорте, несоблюдение

нарушениями Кодекса и/или спортивной честности. Не более трех четвертей срока дисквалификации, применимого в ином случае, может быть

приостановленный. Если иным образом применимый период Дисквалификации составляет

пожизненно, неотсроченный срок в соответствии с настоящей статьей должен быть не менее

чем восемь (8) лет. Для целей настоящего пункта иное

применимый период Дисквалификации не должен включать какой-либо период

Дисквалификация, которая может быть добавлена в соответствии со статьей 10.9.3.2 настоящих Антидопинговых правил.

По запросу спортсмена или другого лица, которое хочет предоставить

существенной помощи, WKF разрешает спортсмену или другому

Лицо, предоставившее ему информацию без предубеждений

Соглашение.

Если Спортсмен или иное Лицо отказывается продолжать сотрудничать и

предоставить полную и заслуживающую доверия Существенную помощь, после которой

была основана приостановка Последствий, WKF должна восстановить исходные последствия. Если WKF решит восстановить

приостановлено Последствия или решение не восстанавливать приостановлено

Последствия, это решение может быть обжаловано любым лицом, имеющим право подать апелляцию по статье 13.

10.7.1.2 Дальнейшее поощрение Спортсменов и других Лиц к предоставлению

Существенная помощь антидопинговым организациям по запросу WKF или по запросу спортсмена или другого лица, которое имеет или

утверждалось, что он совершил нарушение антидопинговых правил, или иное нарушение Кодекса, ВАДА может согласиться на любом этапе

Процесс управления результатами, в том числе после апелляционного решения в соответствии со статьей 13, к тому, что он считает надлежащей приостановкой применимого в иных случаях периода Дисквалификации и других

Последствия. В исключительных обстоятельствах ВАДА может согласиться приостановка срока дисквалификации и другие последствия для

Существенная помощь, превышающая ту, которая иным образом предусмотрена в настоящем

Статья или даже отсутствие срока дисквалификации, отсутствие обязательной публичной

Раскрытие и/или отказ в возврате призовых денег или выплате штрафов или

расходы. Утверждение ВАДА подлежит восстановлению

Последствия, предусмотренные настоящей статьей. Несмотря на

Статья 13, решения ВАДА в контексте этой статьи 10.7.1.2 могут

не подлежать обжалованию.

10.7.1.3 Если WKF приостанавливает действие какой-либо части иной применимой санкции

из-за Существенной помощи, а затем уведомить об обосновании

для принятия решения должно быть предоставлено другому Антидопинговому

Организации, имеющие право на апелляцию в соответствии со статьей 13.2.3, как предусмотрено

в статье 14.

В исключительных обстоятельствах, когда ВАДА определяет, что это будет в

В интересах борьбы с допингом ВАДА может уполномочить WKF

заключать соответствующие соглашения о конфиденциальности, ограничивающие или задерживающие

раскрытие соглашения о существенной помощи или характера

оказанной Существенной помощи.

10.7.2 Признание нарушения антидопинговых правил при отсутствии других доказательств

Когда Спортсмен или иное Лицо добровольно признает применение антидопингового правила

нарушение до получения уведомления о взятии Пробы, которое может установить

нарушение антидопинговых правил (или, в случае нарушения антидопинговых правил, кроме статьи

2.1, до получения первого уведомления о допущенном нарушении в соответствии со статьей 7), и что

госпитализация является единственным достоверным доказательством нарушения на момент госпитализации, то

срок Дисквалификации может быть сокращен, но не менее чем на половину срока Дисквалификации

в противном случае применимо.50

10.7.3 Применение нескольких оснований для смягчения санкции

Если Спортсмен или иное Лицо подтверждает право на смягчение санкции в соответствии с

более одного положения статьи 10.5, 10.6 или 10.7, прежде чем применять какое-либо сокращение или

отстранения в соответствии со статьей 10.7, применимый в иных случаях срок Дисквалификации составляет

определяется в соответствии со статьями 10.2, 10.3, 10.5 и 10.6. Если спортсмен или другое

Лицо подтверждает право на сокращение или приостановку срока дисквалификации

в соответствии со статьей 10.7, то срок Дисквалификации может быть сокращен или приостановлен, но не

менее одной четверти применимого в иных случаях срока Дисквалификации.

10.8 Соглашения об управлении результатами

10.8.1 Сокращение на один (1) год за определенные нарушения антидопинговых правил на основании досрочного

Принятие и принятие санкции

Если спортсмен или иное лицо после уведомления WKF о возможном антидопинговом

нарушение правил, которое влечет за собой заявленный период Дисквалификации в четыре (4) или более года

(включая любой период Дисквалификации, заявленный в соответствии со статьей 10.4), признает нарушение и

принимает заявленный срок Дисквалификации не позднее, чем через двадцать (20) дней после получения

уведомление о обвинении в нарушении антидопинговых правил, Спортсмен или иное Лицо может получить

сокращение на один (1) год срока дисквалификации, установленного WKF. Где спортсмен

или другое Лицо получает сокращение на один (1) год заявленного периода Дисквалификации.

в соответствии с настоящей Статьей 10.8.1 никакое дальнейшее сокращение заявленного срока Дисквалификации не допускается.

допускается в соответствии с любой другой статьей.51

10.8.2 Соглашение о разрешении дела

Если Спортсмен или иное Лицо признают нарушение антидопинговых правил после того, как

сталкивается с нарушением антидопинговых правил со стороны WKF и соглашается с последствиями

приемлемым для WKF и WADA по их собственному усмотрению, то: (a) Спортсмен или другое

Лицо может получить сокращение периода Дисквалификации на основании оценки

WKF и ВАДА о применении статей с 10.1 по 10.7 к предполагаемому нарушению антидопинговых правил, серьезности нарушения, степени спортсмена или иного лица.

Вины и как быстро Спортсмен или иное Лицо признали нарушение; и (б)

Период Дисквалификации может начаться уже с даты взятия Пробы или с даты

какое другое нарушение антидопинговых правил имело место в последний раз. Однако в каждом случае, когда это

Статья применяется, Спортсмен или иное Лицо отбывает не менее половины согласованного срока Дисквалификации, начиная с более ранней из дат, когда Спортсмен или иное Лицо

Лицо приняло наложение санкции или временное отстранение, которое было

впоследствии уважается Спортсменом или другим Лицом. Решение ВАДА и

WKF заключать или не заключать соглашение о разрешении дела, а также размер

сокращение и дата начала периода Дисквалификации не имеют значения для

определения или пересмотра органом слушания и не подлежат обжалованию в соответствии со статьей 13.

Если об этом просит Спортсмен или другое Лицо, которое хочет принять решение по делу.

соглашение в соответствии с настоящей статьей, WKF разрешает Спортсмену или иному Лицу обсудить

признание нарушения антидопинговых правил с учетом без предубеждений

Соглашение

10.9 Множественные нарушения

10.9.1 Второе или третье нарушение антидопинговых правил

10.9.1.1 В случае второго нарушения спортсменом или иным лицом антидопинговых правил

Срок Дисквалификации должен быть больше:

(a) Шесть (6) месяцев Дисквалификации; или же

(b) Период Дисквалификации в диапазоне между:

(i) сумма срока Дисквалификации, наложенной за первое нарушение антидопинговых правил, плюс период Дисквалификации в противном случае

применимо ко второму нарушению антидопинговых правил, рассматриваемому как

если это было первое нарушение, и

(ii) в два раза больше срока Дисквалификации, применимого к

второе нарушение антидопинговых правил рассматривается как первое

нарушение.

Срок Дисквалификации в пределах этого диапазона определяется

исходя из совокупности обстоятельств и Спортсмена или

степень вины другого лица в отношении второго

нарушение.

10.9.1.2 Третье нарушение антидопинговых правил всегда приводит к пожизненному сроку.

дисквалификации, за исключением случаев, когда третье нарушение соответствует условию

отмена или сокращение срока Дисквалификации в соответствии со статьей 10.5.

или 10.6, или связано с нарушением статьи 2.4. В этих конкретных случаях

срок Дисквалификации составляет от восьми (8) лет до пожизненной

Дисквалификация.

10.9.1.3 Срок Дисквалификации, установленный в статьях 10.9.1.1 и 10.9.1.2.

затем могут быть дополнительно сокращены путем применения статьи 10.7.

10.9.2 Нарушение антидопинговых правил, за которое Спортсмен или иное Лицо установили

Ни вина, ни халатность не считаются нарушением для целей настоящего

Статья 10.9. Кроме того, нарушение антидопинговых правил, предусмотренное статьей

10.2.4.1 не считается нарушением для целей статьи 10.9.

10.9.3 Дополнительные правила для некоторых потенциальных множественных нарушений

10.9.3.1 Для целей наложения санкций в соответствии со статьей 10.9, за исключением случаев, когда

предусмотренных статьями 10.9.3.2 и 10.9.3.3, нарушение антидопинговых правил

будет считаться вторым нарушением только в том случае, если WKF сможет установить

что Спортсмен или иное Лицо совершили дополнительное антидопинговое

нарушение правил после того, как Спортсмен или иное Лицо получили уведомление

в соответствии со статьей 7 или после того, как WKF приложил разумные усилия, чтобы дать

уведомление о первом нарушении антидопинговых правил. Если WKF не может установить

при этом нарушения должны рассматриваться вместе как одно первое нарушения, и налагаемая санкция должна основываться на нарушении влечет за собой более строгие санкции, включая применение

Отягчающие обстоятельства. Результаты всех Соревнований, проведенных ранее

за более раннее нарушение антидопинговых правил, будет Дисквалифицирован в соответствии с

в статье 10.10.53

10.9.3.2 Если WKF установит, что Спортсмен или иное Лицо совершили

дополнительное нарушение антидопинговых правил до уведомления, и что

дополнительное нарушение имело место за двенадцать (12) месяцев до или

после первого замеченного нарушения, затем срок Дисквалификации для

дополнительное нарушение рассчитывается, как если бы дополнительное нарушение

были отдельным первым нарушением, и этот период Дисквалификации составляет

обслуживается последовательно, а не одновременно с периодом

Дисквалификация за ранее замеченное нарушение. Где эта статья

10.9.3.2, нарушения, взятые вместе, составляют один

нарушение для целей статьи 10.9.1.

10.9.3.3 Если WKF установит, что Спортсмен или иное Лицо совершили

нарушение статьи 2.5 в связи с процессом допинг-контроля

за предполагаемое нарушение антидопинговых правил, нарушение

Статья 2.5 должна рассматриваться как отдельное первое нарушение, а

срок Дисквалификации за такое нарушение отбывается последовательно,

а не одновременно с периодом Дисквалификации, если таковой имеется,

за основное нарушение антидопинговых правил. Где эта статья 10.9.3.3

применяется, нарушения, вместе взятые, составляют единый

нарушение для целей статьи 10.9.1.

10.9.3.4 Если WKF установит, что Спортсмен или иное Лицо совершили

второе или третье нарушение антидопинговых правил в течение

Дисквалификация, периоды Дисквалификации за множественные нарушения

работать последовательно, а не одновременно.

10.9.4 Многократные нарушения антидопинговых правил в течение десяти (10) лет

Для целей статьи 10.9 каждое нарушение антидопинговых правил должно иметь место в течение одного и того же

десять (10) лет для того, чтобы считаться множественными нарушениями.

10.10 Аннулирование результатов соревнований после взятия проб или

Совершение нарушения антидопинговых правил

В дополнение к автоматической аннулированию результатов Конкурса, в результате которого

положительная проба в соответствии со статьей 9, все другие результаты соревнований спортсмена, полученные с даты

была взята положительная Проба (будь то в Соревновательный или Внесоревновательный период) или имело место другое нарушение антидопинговых правил в результате начала любого Временного отстранения или

Период дисквалификации, если справедливость не требует иного, должен быть Дисквалифицирован со всеми вытекающими

Последствия, включая конфискацию любых медалей, очков и призов.

10.11 Конфискация призовых денег

Если WKF возвращает призовые деньги, утраченные в результате нарушения антидопинговых правил,

разумные меры по распределению и распределению этих призовых денег среди спортсменов, которые

имел право на это, если бы спортсмен, лишившийся права, не участвовал в соревнованиях.55

10.12 Финансовые последствия

10.12.1 Если Спортсмен или иное Лицо совершает нарушение антидопинговых правил, WKF

может по своему усмотрению и с соблюдением принципа пропорциональности избрать (а)

взыскать со Спортсмена или иного Лица расходы, связанные с антидопинговым

нарушение правил, независимо от наложенного срока Дисквалификации и/или (b) штрафа

Спортсмену или иному лицу на сумму до 1000 швейцарских франков только в случаях, когда

максимальный срок Дисквалификации, применимый в противном случае, уже назначен.

10.12.2 Наложение финансовых санкций или возмещение расходов WKF не должно

рассматриваться как основание для смягчения Дисквалификации или других санкций, которые

в противном случае могут применяться в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами.

10.13 Начало периода дисквалификации

Если спортсмен уже отбывает срок дисквалификации за нарушение антидопинговых правил, любой новый

Срок Дисквалификации начинается в первый день после окончания текущего периода Дисквалификации.

служил. В противном случае, за исключением случаев, предусмотренных ниже, период Дисквалификации начинается с даты

окончательное решение слушания, предусматривающее дисквалификацию, или, если слушание отменено или слушание не проводится, на

дата, когда дисквалификация принята или иным образом наложена.

10.13.1 Задержки, не связанные со спортсменом или другим лицом

Если имели место существенные задержки в процессе слушания или других аспектах

Допинг-контроль, и Спортсмен или иное Лицо могут доказать, что такие задержки не

относящаяся к Спортсмену или другому Лицу, WKF или Комиссии по слушаниям WKF, если

применимо, может начинаться период Дисквалификации с более ранней даты, начиная с

дата взятия Пробы или дата последнего нарушения антидопинговых правил

произошел. Все соревновательные результаты, достигнутые в период Дисквалификации, включая

Дисквалификация задним числом, должен быть Дисквалифицирован.

56

10.13.2 Зачёт условного отстранения или отбытия срока дисквалификации

10.13.2.1 Если временное отстранение соблюдается спортсменом или другим

Лицо, то Спортсмен или иное Лицо получает кредит за

такой период Временного отстранения от любого периода

Дисквалификация, которая в конечном итоге может быть наложена. Если спортсмен или другое

Лицо не соблюдает Временное отстранение, тогда Спортсмен

или иное Лицо не получает кредита на какой-либо период Предварительного

Подвеска обслужена. Если срок Дисквалификации отбывается в соответствии с решение, которое впоследствии обжалуется, то Спортсмен или иное Лицо должно получить кредит за такой период отбытия Дисквалификации против любого периода дисквалификации, который в конечном итоге может быть наложен по апелляции.

10.13.2.2 Если Спортсмен или иное Лицо добровольно принимает Временное

Отстранение в письменной форме от WKF и последующее соблюдение

временное отстранение, спортсмен или иное лицо получает

кредит на такой период добровольного временного отстранения от любой срок Дисквалификации, который может быть в конечном итоге наложен. Копия добровольного принятия спортсменом или иным лицом

Временное отстранение должно быть незамедлительно предоставлено каждой стороне имеет право на получение уведомления о предполагаемом нарушении антидопинговых правил согласно статье 14.1.57

10.13.2.3 Никакой зачет за период Дисквалификации не может быть засчитан ни в какое время.

период до даты вступления в силу Временной приостановки или

добровольное временное отстранение независимо от того,

избран не участвовать в соревнованиях или был отстранен командой.

10.13.2.4 В командных видах спорта, когда на

команды, если справедливость не требует иного, срок Дисквалификации

начинается с даты окончательного решения слушания, предусматривающего

дисквалификации или, если слушание отменено, в день дисквалификации

приняты или иным образом навязаны. Любой период команды Предварительный

Отстранение (будь то наложенное или принятое добровольно)

засчитывается в счет общего срока дисквалификации.

10.14 Статус во время дисквалификации или временного отстранения

10.14.1 Запрет на участие во время дисквалификации или временного отстранения

Ни один спортсмен или другое лицо, которые были объявлены непригодными или в отношении которых

Отстранение может в течение периода Дисквалификации или Временного отстранения участвовать в

любое участие в Соревновании или деятельности (кроме разрешенного антидопингового образования или

реабилитационные программы), санкционированные или организованные любой Подписавшейся стороной, членом Подписавшейся стороны

организация, или клуб, или другая организация-член организации-члена Подписавшейся стороны,

или в Соревнованиях, санкционированных или организованных любой профессиональной лигой или любой международной или национальной организацией по проведению мероприятий, или любой элитной или национальной спортивной деятельности, финансируемой

правительственное агентство.

Спортсмен или иное лицо, срок дисквалификации которого превышает четыре (4) года, может,

по истечении четырех (4) лет срока дисквалификации участвовать в качестве спортсмена в местных

спортивные мероприятия, не санкционированные или иным образом не уполномоченные Подписавшей Кодекс стороной или

член Подписанта Кодекса, но только до тех пор, пока местное спортивное мероприятие не находится на уровне,

может иным образом квалифицировать такого Спортсмена или иное Лицо, прямо или косвенно, для участия в соревнованиях (или

накапливать очки) к национальному чемпионату или международному событию, и не

привлекать Спортсмена или иное Лицо, работающее в любом качестве с Защищаемыми лицами.

Спортсмен или иное лицо, на которое был наложен срок дисквалификации, по-прежнему подлежит тестированию.

и любые требования WKF предоставить информацию о местонахождении58.

10.14.2 Возврат к тренировкам

В качестве исключения из статьи 10.14.1 спортсмен может вернуться к тренировкам с командой или использовать

объекты клуба или другой организации-члена WKF или другого члена Подписавшейся стороны

организации в течение более короткого из следующих периодов: (1) последние два месяца периода

Дисквалификации или (2) последней четверти срока наложенной Дисквалификации.59

10.14.3 Нарушение запрета на участие во время дисквалификации или временного

Приостановка

Если спортсмен или другое лицо, которое было объявлено не имеющим права, нарушает запрет.

против участия во время Дисквалификации, описанной в статье 10.14.1, результаты таких

участие будет Дисквалифицировано и назначен новый срок Дисквалификации, равный по продолжительности первоначальному

Срок Дисквалификации должен быть добавлен к концу исходного периода Дисквалификации. Новый

срок Дисквалификации, включая выговор и отсутствие срока Дисквалификации, может быть скорректирован

исходя из степени Вины Спортсмена или иного Лица и других обстоятельств дела.

Определение того, нарушил ли Спортсмен или иное Лицо запрет на

участия и целесообразность корректировки должны быть сделаны Антидопинговой службой.

Организация, в которой Управление результатами привело к наложению начального периода

Дисквалификация. Это решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 13.

Спортсмен или иное лицо, нарушившее запрет на участие во время

Временная приостановка, описанная в статье 10.14.1, не засчитывается ни на один период.

Временного отстранения, и результаты такого участия должны быть

Дисквалифицирован.

Если Лицо, оказывающее поддержку спортсмену, или иное лицо помогает лицу в нарушении

запрет на участие во время дисквалификации или временного отстранения, WKF

налагает санкции за нарушение статьи 2.9 за такую помощь.

10.14.4 Отказ в финансовой поддержке во время дисквалификации

Кроме того, за любое нарушение антидопинговых правил, не связанное с смягчением санкции, как описано в

Статья 10.5 или 10.6, некоторая или вся финансовая поддержка, связанная со спортом, или другие льготы, связанные со спортом.

полученные таким Лицом, будут удерживаться WKF и ее Национальными Федерациями.

10.15 Автоматическая публикация санкции

Обязательной частью каждой санкции является автоматическая публикация, как это предусмотрено статьей 14.3.

СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД

11.1 Тестирование команд

Если один (1) член команды (не из командных видов спорта) был уведомлен о применении антидопингового правила.

нарушение статьи 7 в связи с Мероприятием, руководящий орган Мероприятия должен провести соответствующее целевое тестирование всех членов команды в период проведения мероприятия.

11.2 Последствия для команд

11.2.1 Нарушение антидопинговых правил, совершенное членом команды в связи с

с соревновательным тестом автоматически приводит к дисквалификации результата

полученных командой в этом Соревновании, со всеми вытекающими Последствиями для

команды и ее членов, включая конфискацию любых медалей, очков и призов.

11.2.2 Нарушение антидопинговых правил, совершенное членом команды во время

или в связи с Мероприятием может привести к аннулированию всех результатов

полученных командой в этом Событии со всеми Последствиями для команды и ее

участников, включая конфискацию всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, предусмотренных

в статье 11.2.3.

11.2.3 Если спортсмен, являющийся членом команды, нарушил антидопинговое правило.

нарушение во время или в связи с одним (1) Соревнованием в Мероприятии, если другое

Член(ы) команды доказывает(ют), что он/она/они не несут вины или

Небрежность в отношении этого нарушения, результаты команды в любом другом соревновании(ях)

в этом Событии не должны быть Дисквалифицированы, за исключением случаев, когда результаты команды в

Соревнования(я), отличные от Соревнований, на которых было совершено нарушение антидопинговых правил.

произошли, вероятно, были затронуты антидопинговым правилом Спортсмена

нарушение.

СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ WKF В ОТНОШЕНИИ ДРУГИХ СПОРТИВНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Когда WKF становится известно, что национальная федерация или любая другая спортивная организация, над которой она

орган не соблюдает, не внедряет, не поддерживает и не обеспечивает соблюдение этих Антидопинговых правил в пределах этого

области компетенции организации или органа, WKF имеет полномочия и может принимать следующие

дополнительные дисциплинарные взыскания:

12.1 Исключить всех или некоторую группу членов этой организации или органа из определенных будущих

Мероприятия или все Мероприятия, проведенные в течение определенного периода времени.

12.2 Принимать дополнительные дисциплинарные меры в отношении признания этой организации или органа,

право их членов на участие в деятельности WKF и/или штраф, который

организация или орган на основании следующего:

12.2.1 Четыре (4) или более нарушений настоящих Антидопинговых правил (кроме нарушений

в соответствии со статьей 2.4) совершаются спортсменами или другими лицами, связанными с

этой организацией или органом в течение двенадцати (12) месяцев. В таком случае: (а)

всем или некоторой группе членов этой организации или органа может быть запрещено

участие в любой деятельности WKF на срок до двух (2) лет и/или (b)

эта организация или орган могут быть оштрафованы на сумму до 1000 швейцарских франков.

12.2.2 Четыре (4) или более нарушений настоящих Антидопинговых правил (кроме нарушений

в соответствии со статьей 2.4) совершаются в дополнение к нарушениям, описанным в

Статья 12.2.1 Спортсменами или другими лицами, связанными с этой организацией или

тела в течение двенадцати (12) месяцев. В таком случае эта организация или орган

может быть приостановлено на срок до 4 (четырех) лет.

12.2.3 Более одного спортсмена или другого лица, связанного с этой организацией или органом.

совершает нарушение антидопинговых правил во время международного мероприятия. В таком

случае эта организация или орган могут быть оштрафованы на сумму до 1000 швейцарских франков.

12.2.4 Эта организация или орган не приложила усилий для сохранения WKF.

информирование о местонахождении Спортсмена после получения запроса на это

Информация от WKF. В таком случае эта организация или орган могут быть оштрафованы.

в размере до 1000 швейцарских франков на спортсмена, в дополнение к возмещению всех

расходы WKF, понесенные при тестировании спортсменов этой организации или организации.

12.3 Приостановить частичное или полное финансирование или другую финансовую и нефинансовую поддержку

организация или орган.

12.4 Обязать эту организацию или орган возместить WKF все расходы (включая, но не ограничиваясь

на оплату лабораторных услуг, расходы на слушания и проезд), связанные с нарушением настоящих Антидопинговых

Правила, совершенные спортсменом или другим лицом, связанным с этой организацией или органом.

СТАТЬЯ 13 УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: АПЕЛЛЯЦИИ

60

13.1 Решения, подлежащие обжалованию

Решения, принятые в соответствии с Кодексом или настоящими Антидопинговыми правилами, могут быть обжалованы, как указано ниже.

статьях с 13.2 по 13.7 или иным образом, предусмотренным в настоящих Антидопинговых правилах, Кодексе или

Международные стандарты. Такие решения остаются в силе на время подачи апелляции, если только

апелляционный орган распорядился иначе.

13.1.1 Объем проверки не ограничен

Объем рассмотрения апелляции включает все вопросы, имеющие отношение к делу, и прямо

не ограничивается вопросами или объемом рассмотрения перед лицом, принимающим первоначальное решение. Любая сторона

в апелляционной жалобе могут быть представлены доказательства, правовые доводы и требования, которые не были заявлены в

слушания в первой инстанции, если они вытекают из одной и той же причины иска или одного и того же общего

факты или обстоятельства, поднятые или рассмотренные на слушаниях в первой инстанции.61

13.1.2 CAS не должен откладывать обжалуемые выводы

Принимая решение, CAS не должен принимать во внимание усмотрение органа.

решение которого обжалуется62.

13.1.3 ВАДА не обязано исчерпать внутренние средства правовой защиты

Если ВАДА имеет право подать апелляцию в соответствии со статьей 13, и никакая другая сторона не обжаловала

окончательное решение в рамках процесса WKF, ВАДА может обжаловать такое решение непосредственно в CAS.

без исчерпания других средств правовой защиты в процессе WKF63.

13.2 Апелляции на решения, касающиеся нарушений антидопинговых правил, последствий,

Временные приостановки, исполнение решений и полномочия

Решение о том, что было совершено нарушение антидопинговых правил, решение о наложении Последствий или

не наложение последствий за нарушение антидопинговых правил или решение о том, что антидопинговые правила

совершено нарушение; решение о том, что разбирательство по делу о нарушении антидопинговых правил не может быть продолжено

по процессуальным причинам (включая, например, давность); решение ВАДА не предоставлять

исключение из требования об уведомлении за шесть (6) месяцев для выбывшего спортсмена о возвращении к соревнованиям

в соответствии со статьей 5.6.1; решение ВАДА о назначении Управления по результатам в соответствии со статьей 7.1

Код; решение WKF не выдвигать Неблагоприятный результат анализа или Атипичный результат

Обнаружение как нарушение антидопинговых правил или решение не применять антидопинговые правила

нарушение после расследования в соответствии с Международным стандартом результатов

Управление; решение о наложении или отмене Временного отстранения в результате Временного

слух; несоблюдение WKF статьи 7.4; решение о том, что WKF не имеет полномочий

решение о предполагаемом нарушении антидопинговых правил или его последствиях; решение приостанавливать или не

приостановить Последствия или восстановить или не восстановить Последствия в соответствии со статьей 10.7.1;

несоблюдение статей 7.1.4 и 7.1.5 Кодекса; несоблюдение статьи 10.8.1; а

решение по статье 10.14.3; решение WKF не проводить еще один антидопинговый

решение организации в соответствии со статьей 15; и решение в соответствии со статьей 27.3 Кодекса может быть

обжалуется исключительно в порядке, предусмотренном настоящей статьей 13.2.

13.2.1 Апелляции, касающиеся спортсменов международного уровня или международных соревнований

В случаях, возникающих в связи с участием в Международном мероприятии, или в случаях, связанных с

Спортсмены международного уровня, решение может быть обжаловано исключительно в CAS.

64

13.2.2 Апелляции с участием других спортсменов или других лиц

В случаях, когда статья 13.2.1 неприменима, решение может быть обжаловано в

апелляционный орган в соответствии с правилами, принятыми Национальной антидопинговой организацией

иметь власть над спортсменом или другим лицом.

Правила такой апелляции должны соблюдать следующие принципы: своевременное слушание; ярмарка,

беспристрастная, оперативно независимая и институционально независимая комиссия по слушаниям; в

право быть представленным адвокатом за свой счет; и своевременный, письменный,

мотивированное решение.

Если такой орган, как описано выше, отсутствует и доступен на момент подачи апелляции, решение может быть обжаловано в CAS в соответствии с применимыми процессуальными правилами.

13.2.3 Лица, имеющие право на апелляцию

13.2.3.1 Апелляции, касающиеся спортсменов международного уровня или международных соревнований

В случаях, предусмотренных статьей 13.2.1, следующие стороны имеют право на апелляцию.

CAS: (a) Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого принимается решение подал апелляцию; (b) другая сторона дела, по которому было вынесено решение; (с)

ВКФ; (d) Национальная антидопинговая организация страны место жительства или страны, гражданином которых является лицо или обладатель лицензии; д)

Международный олимпийский комитет или Международный паралимпийский комитет, как применимо, если решение может иметь последствия в отношении олимпийского

Игры или Паралимпийские игры, включая решения, влияющие на право участия в

Олимпийские игры или Паралимпийские игры; и (f) ВАДА.

13.2.3.2 Апелляции с участием других спортсменов или других лиц

В случаях, предусмотренных статьей 13.2.2, стороны, имеющие право на обращение в

апелляционный орган должен быть в соответствии с положениями Национальной антидопинговой организации.

правил, но, как минимум, должны включать следующие стороны: (a) Спортсмен или

иное Лицо, в отношении которого обжалуется решение; (б) другой

сторона дела, по которой вынесено решение; (в) ВКФ; (г)

Национальная антидопинговая организация страны проживания Лица или

страны, где Лицо является гражданином или владельцем лицензии; д) Международный

Олимпийский комитет или Международный паралимпийский комитет, в зависимости от обстоятельств,

когда решение может иметь последствия в отношении Олимпийских игр или

Паралимпийские игры, включая решения, влияющие на право участия в Олимпийских играх.

Игры или Паралимпийские игры; и (f) ВАДА.

В случаях, предусмотренных статьей 13.2.2, ВАДА, Международный олимпийский комитет,

Международный паралимпийский комитет и WKF также имеют право

подать апелляцию в CAS на решение апелляционного органа.

Любая сторона, подающая апелляцию, имеет право на помощь CAS для получения всех

соответствующую информацию от Антидопинговой организации, чье решение

обжаловано, и информация должна быть предоставлена по указанию CAS.

13.2.3.3 Обязанность по уведомлению

Все стороны любой апелляции CAS должны обеспечить, чтобы ВАДА и все другие стороны с

право на апелляцию были своевременно уведомлены об апелляции.

13.2.3.4 Апелляция на временное отстранение

Несмотря на любые другие положения настоящего документа, единственное Лицо, которое может подать апелляцию

от наложения Временного отстранения спортсмен или иное лицо

на кого наложено временное отстранение.

13.2.3.5 Обжалование решений в соответствии со статьей 12

Решения WKF в соответствии со статьей 12 могут быть обжалованы исключительно

CAS Национальной федерацией или другим органом.

13.2.4 Разрешены встречные апелляции и другие последующие апелляции

Встречные апелляции и другие последующие апелляции любого ответчика, указанного в делах, переданных в

CAS в соответствии с Кодексом специально разрешены. Любая сторона, имеющая право на апелляцию в соответствии с настоящим

Статья 13 должна подать встречную апелляцию или последующую апелляцию самое позднее с ответом стороны65.

13.3 Несвоевременное принятие решения WKF

Если в конкретном случае WKF не может принять решение относительно того, было ли совершено нарушение антидопинговых правил в течение разумного срока, установленного ВАДА, ВАДА может принять решение.

подать апелляцию непосредственно в CAS, как если бы WKF вынесла решение об отсутствии нарушения антидопинговых правил.

Если комиссия по слушаниям CAS установит, что нарушение антидопинговых правил было совершено и что

ВАДА действовало разумно, решив подать апелляцию непосредственно в CAS, а затем расходы ВАДА и адвоката.

сборы за рассмотрение апелляции должны быть возмещены ВАДА WKF.

66

13.4 Апелляции, касающиеся разрешений на ТИ

Решения по ТИ могут быть обжалованы исключительно в соответствии со статьей 4.4.

13.5 Уведомление о решениях по апелляциям

WKF должна незамедлительно предоставить решение по апелляции спортсмену или другому лицу, а также другому

Антидопинговые организации, которые имели право подать апелляцию в соответствии со статьей 13.2.3, как это предусмотрено

в соответствии со статьей 14.2.

13.6 Время подачи апелляций

13.6.1 Апелляции в CAS

Срок подачи апелляции в CAS составляет двадцать один (21) день с даты получения

решение обжалующей стороны. Несмотря на вышеизложенное, применяется следующее

в связи с апелляциями, поданными стороной, имеющей право на апелляцию, но не являющейся стороной в

производство, в результате которого было обжаловано решение:

(a) В течение пятнадцати (15) дней с момента уведомления о решении такие стороны должны иметь

право запросить копию полного материала дела, относящегося к решению, от Антидопинговой организации, имеющей полномочия на обработку результатов;

(b) Если такой запрос сделан в течение пятнадцати (15) дней, то сторона, делающая такой

запрос должен иметь двадцать один (21) день с момента получения файла для подачи апелляции в CAS.

Несмотря на вышеизложенное, крайним сроком подачи апелляции, подаваемой ВАДА, является

позже из:

(a) Двадцать один (21) день после последнего дня, когда любая другая сторона, имеющая право

апелляция могла быть обжалована, или

(b) Двадцать один (21) день после получения ВАДА полного файла, касающегося решения.

13.6.2 Апелляции в соответствии со статьей 13.2.2

Срок подачи апелляции в независимый и беспристрастный орган в соответствии с правилами

установленные Национальной антидопинговой организацией, должны обозначаться по тем же правилам

Национальной антидопинговой организации.

Несмотря на вышеизложенное, крайним сроком подачи апелляции, подаваемой ВАДА, является

позже из:

(a) Двадцать один (21) день после последнего дня, когда любая другая сторона, имеющая право

апелляция могла быть обжалована, или

(b) Двадцать один (21) день после получения ВАДА полного файла, касающегося решения.

СТАТЬЯ 14 КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ

14.1 Информация о неблагоприятных результатах анализа, атипичных результатах и прочем

Заявления о нарушении антидопинговых правил

14.1.1 Уведомление спортсменов и других лиц о нарушениях антидопинговых правил

Уведомление Спортсменов или иных Лиц о нарушениях антидопинговых правил, выдвинутых против них

происходит в соответствии со статьями 7 и 14.

Если в любой момент обработки результатов до предъявления обвинения в нарушении антидопинговых правил,

WKF решает не продвигать вопрос, она должна уведомить об этом спортсмена или другое

Лицо (при условии, что Спортсмен или иное Лицо уже были проинформированы о

текущее управление результатами).

Любое уведомление в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами должно быть доставлено или отправлено по электронной почте WKF по адресу:

Спортсмены или другие лица. В дополнение к уведомлению WKF, это также должно быть

обязанность спортсмена или национальной федерации другого лица уведомить спортсмена или

другой человек. Если уведомление осуществляется через Спортсмена или другое Национальное

Федерации, Национальная федерация должна подтвердить WKF, что они доставили

уведомление спортсмена или иного лица.

14.1.2 Уведомление о нарушениях антидопинговых правил национальным антидопинговым организациям и

ВАДА

Уведомление о заявлении о нарушении антидопинговых правил в адрес Спортсмена или иного Лица.

Национальная антидопинговая организация и ВАДА должны иметь место в соответствии со статьями 7 и

14, одновременно с уведомлением спортсмена или другого лица.

Если в любой момент обработки результатов до предъявления обвинения в нарушении антидопинговых правил,

WKF решает не продвигать вопрос, он должен уведомить (с указанием причин)

Антидопинговые организации с правом обжалования в соответствии со статьей 13.2.3.

Уведомление должно быть доставлено или отправлено по электронной почте.

14.1.3 Содержание уведомления о нарушении антидопинговых правил

Уведомление о нарушении антидопинговых правил должно включать:

имя, страна, вид спорта и дисциплина в рамках вида спорта, соревновательный уровень спортсмена,

тест был Соревновательным или Внесоревновательным, дата взятия Пробы, аналитический результат, представленный лабораторией, и другая информация, требуемая

Международным стандартом по управлению результатами.

Уведомление о нарушениях антидопинговых правил, не предусмотренных статьей 2.1, также должно включать нарушенное правило и основания предполагаемого нарушения.

14.1.4 Отчеты о состоянии

За исключением расследований, которые не привели к уведомлению об антидопинговом

нарушения правил в соответствии со статьей 14.1.1, Национальной антидопинговой инспекцией спортсмена или иного лица.

Организация и ВАДА должны регулярно информироваться о статусе и выводах любой проверки.

или судебного разбирательства, проводимого в соответствии со статьей 7, 8 или 13, и должно быть обеспечено незамедлительное

письменное мотивированное объяснение или решение, разъясняющее решение вопроса.

14.1.5 Конфиденциальность

Организации-получатели не должны раскрывать эту информацию, кроме тех Лиц, у которых есть

необходимость знать (что включает в себя соответствующий персонал в соответствующем национальном

Олимпийский комитет, национальная федерация и команда в командном виде спорта) до тех пор, пока WKF не

публичное раскрытие в соответствии со статьей 14.3.

14.1.6 Защита конфиденциальной информации сотрудником или агентом WKF

WKF гарантирует, что информация о неблагоприятных результатах анализа, атипичных

Выводы и другие предполагаемые нарушения антидопинговых правил остаются конфиденциальными до тех пор, пока

информация является публично раскрываемой в соответствии со статьей 14.3. WKF обеспечивает

что ее сотрудники (будь то постоянные или иные), подрядчики, агенты, консультанты и

На делегированные третьи стороны распространяется полностью осуществимая договорная обязанность соблюдать конфиденциальность.

и к полностью применимым процедурам расследования и наказания за неправомерные и/или

несанкционированное раскрытие такой конфиденциальной информации.

14.2 Уведомление о нарушении антидопинговых правил или нарушениях дисквалификации или временного

Решения о приостановке и запрос файлов

14.2.1 Решения о нарушении антидопинговых правил или решения, связанные с нарушениями

Дисквалификация или временное отстранение в соответствии со статьей 7.6, 8.2, 10.5,

10.6, 10.7, 10.14.3 или 13.5 должны содержать полные причины решения,

включая, если применимо, обоснование того, почему максимальная возможная санкция

не навязывался. Если решение не на английском или французском языке, WKF должна

предоставить резюме решения на английском или французском языке и подтверждающие

причины.

14.2.2 Антидопинговая организация, имеющая право обжаловать полученное решение

в соответствии со статьей 14.2.1 может в течение пятнадцати (15) дней после получения запросить копию

полного материала дела, относящегося к решению.

14.3 Публичное раскрытие

14.3.1 После того, как Спортсмену или иному Лицу было направлено уведомление в соответствии с

Международному стандарту обработки результатов, а также применимым антидопинговым организациям в соответствии со статьей 14.1.2, личность любого

Спортсмен или иное Лицо, уведомленное о возможном нарушении антидопинговых правил,

Запрещенное вещество или Запрещенный метод и характер нарушения участвует, и подлежит ли Спортсмен или иное Лицо Временной

Приостановка может быть публично раскрыта WKF.

14.3.2 Не позднее, чем через двадцать (20) дней после того, как это будет определено в апелляционной жалобе.

решение в соответствии со статьей 13.2.1 или 13.2.2, или такая апелляция была отклонена, или слушание в соответствии со статьей 8 было отменено, или утверждение о нарушении антидопинговых правил не было своевременно оспорено иным образом, или дело было

было разрешено в соответствии со статьей 10.8, или новым сроком дисквалификации, или выговором, было наложено в соответствии со статьей 10.14.3, WKF должна публично раскрыть решение антидопингового вопроса, в том числе спорта, антидопингового правила нарушения, имя спортсмена или иного лица, совершившего нарушение, Запрещенное вещество или Запрещенный метод (если таковые имеются) и Наложены последствия. WKF также должна публично раскрыть информацию в течение двадцати (20) дней результаты апелляционных решений относительно антидопинговых правил нарушений, включая информацию, описанную выше.

14.3.3 После установления факта нарушения антидопинговых правил.

в апелляционном решении в соответствии со статьей 13.2.1 или 13.2.2, или по такой апелляции был

отказа, или на слушании в соответствии со статьей 8, или если такое слушание

было отменено, или утверждение о нарушении антидопинговых правил не было иным образом

был своевременно оспорен, или вопрос был решен в соответствии со статьей 10.8,

WKF может опубликовать такое определение или решение и может прокомментировать

публично по этому поводу.

14.3.4 В любом случае, когда после слушания или апелляции будет установлено, что Спортсмен или

другое Лицо не совершало нарушения антидопинговых правил, тот факт, что

решение было обжаловано, может быть обнародовано. Однако решение

сама по себе и лежащие в ее основе факты не могут быть публично раскрыты, кроме как с

согласие Спортсмена или иного Лица, в отношении которого принимается решение.

WKF приложит разумные усилия для получения такого согласия, и если согласие

полученных, должен публично раскрыть решение полностью или в такой отредактированной

форме, которую может утвердить Спортсмен или иное Лицо.

14.3.5 Публикация должна быть выполнена как минимум путем размещения необходимых

информацию на веб-сайте WKF и оставить информацию на более длительный срок

одного (1) месяца или продолжительности любого периода Дисквалификации.

14.3.6 За исключением случаев, предусмотренных в статьях 14.3.1 и 14.3.3, ни одна антидопинговая организация,

Национальная федерация или лаборатория, аккредитованная ВАДА, или любое должностное лицо любого такого

орган, должен публично комментировать конкретные факты любого находящегося на рассмотрении дела (как

противопоставляется общему описанию процесса и науки), кроме как в ответ на

публичные комментарии, приписываемые или основанные на информации, предоставленной Спортсменом,

иное лицо или их окружение или иные представители.

14.3.7 Обязательное публичное раскрытие информации, требуемое статьей 14.3.2, не требуется.

когда спортсмен или иное лицо, уличенное в совершении нарушение антидопинговых правил является несовершеннолетним, защищенным лицом или спортсменом-любителем.

Любое факультативное публичное раскрытие в деле, касающемся несовершеннолетнего, лица, находящегося под защитой, или

Спортсмен-любитель должен быть пропорционален фактам и обстоятельствам кейс.

14.4 Статистическая отчетность

WKF должна не реже одного раза в год публично публиковать общий статистический отчет о своем допинг-контроле.

деятельности, а копия предоставляется ВАДА. WKF также может публиковать отчеты с указанием имени каждого протестированного Спортсмена и дату каждого Тестирования.

14.5 Информационная база данных о допинг-контроле и мониторинг соблюдения

Чтобы ВАДА могло выполнять свою роль по мониторингу соблюдения и обеспечивать эффективное использование ресурсы и обмен применимой информацией о допинг-контроле между антидопинговыми организациями,

WKF должна сообщать ВАДА через АДАМС информацию, связанную с допинг-контролем, в том числе, в

конкретный:

(a) Данные биологического паспорта спортсмена для спортсменов международного уровня и спортсменов национального уровня,

(b) Информация о местонахождении Спортсменов, в том числе состоящих в Зарегистрированных пулах тестирования,

(c) решения по TUE и

(d) Решения по управлению результатами,

в соответствии с применимыми международными стандартами.

14.5.1 Чтобы упростить планирование координированного тестирования, избегайте ненужного дублирования.

при тестировании различными антидопинговыми организациями, а также обеспечить, чтобы спортсмен

Профили Биологического паспорта обновлены, WKF должна сообщать обо всех Соревновательных

и внесоревновательных тестов в ВАДА путем внесения форм допинг-контроля в

АДАМС в соответствии с требованиями и сроками, содержащимися в

Международный стандарт тестирования и расследований.

14.5.2 Для облегчения надзора ВАДА и права обжалования разрешений на ТИ WKF должна сообщать

все заявки на ТИ, решения и сопутствующую документацию с использованием ADAMS в

соответствии с требованиями и сроками, содержащимися в Международном

Стандарт разрешений на терапевтическое использование.

14.5.3 Чтобы облегчить надзор ВАДА и права обжалования в отношении управления результатами,

WKF должна сообщать в АДАМС следующую информацию в соответствии с

требования и сроки, изложенные в Международном стандарте результатов

Руководство: (а) уведомления о нарушениях антидопинговых правил и связанных с ними решениях

за неблагоприятные результаты анализа; (b) уведомления и соответствующие решения для других

нарушения антидопинговых правил, не являющиеся неблагоприятными результатами анализа; (с)

отказы в предоставлении информации о местонахождении; и (d) любое решение о наложении, отмене или восстановлении

Временная приостановка.

14.5.4 Информация, описанная в настоящей статье, будет доступна, если

уместно и в соответствии с применимыми правилами Спортсмену,

Национальная антидопинговая организация спортсмена и любые другие антидопинговые

Организации, обладающие полномочиями по тестированию спортсмена.

14.6 Конфиденциальность данных

14.6.1 WKF может собирать, хранить, обрабатывать или раскрывать личную информацию, касающуюся

Спортсменов и других лиц, когда это необходимо и уместно для осуществления своей антидопинговой деятельности в соответствии с Кодексом, международными стандартами (включая в частности, Международный стандарт защиты конфиденциальности и личной Информация), настоящие Антидопинговые правила и в соответствии с действующим законодательством.

14.6.2 Не ограничивая вышеизложенное, WKF должна:

(a) обрабатывать личную информацию только в соответствии с действительным юридическим основанием;

(b) Уведомить любого Участника или Лицо, подпадающее под действие настоящих Антидопинговых правил, в

порядке и форме, которые соответствуют применимому законодательству и Международному Стандарт защиты конфиденциальности и личной информации, что их личная информация может обрабатываться WKF и другими лицами для цель применения настоящих Антидопинговых правил;

(c) Обеспечить, чтобы любые сторонние агенты (включая любое Уполномоченное третье лицо) с которым WKF передает личную информацию любого Участника или Лица подлежит соответствующему техническому и договорному контролю для защиты конфиденциальность и неприкосновенность такой информации.

14.7 Средства уведомления

Любое уведомление, направленное в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами, при отсутствии ранее или фактических доказательств

квитанция считается врученной в надлежащем порядке:

(a) если доставлено лично, при доставке;

(b) если отправлено по почте, через семь дней после даты отправки;

(c) если отправлено по электронной почте, в то время, когда оно было отправлено.

СТАТЬЯ 15 ВЫПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ

15.1 Автоматическая обязательная сила решений подписавших соглашение антидопинговых организаций

15.1.1 Решение о нарушении антидопинговых правил, принятое Подписавшимся антидопинговым

Организация, апелляционный орган (статья 13.2.2 Кодекса) или CAS после

стороны в процессе уведомляются, автоматически становятся обязательными за пределами

сторон судебного разбирательства в отношении WKF и ее национальных федераций, а также

каждая Подписавшаяся сторона в каждом виде спорта с эффектами, описанными ниже:

15.1.1.1 Решение любого из вышеперечисленных органов о наложении

Временное отстранение (после проведения предварительного слушания или

Спортсмен или иное Лицо либо приняли Временное

Приостановление или отказ от права на предварительное слушание,

ускоренное слушание или ускоренная апелляция, предложенная в соответствии с

Статья 7.4.3) автоматически запрещает Спортсмену или иному Лицу

участие (как описано в статье 10.14.1) во всех видах спорта в рамках

полномочия любой Подписавшейся стороны во время Временной приостановки.

15.1.1.2 Решение любого из вышеперечисленных органов о назначении периода

Дисквалификация (после того, как слушание состоялось или было отменено)

автоматически запрещает Спортсмену или иному Лицу участвовать

(как описано в статье 10.14.1) во всех видах спорта, находящихся в ведении любого

Подписант на период дисквалификации.

15.1.1.3 Решение любого из вышеперечисленных органов о признании нарушения антидопинговых правил автоматически связывает все Подписавшиеся стороны.

15.1.1.4 Решение любого из вышеперечисленных органов об аннулировании результатов

в соответствии со статьей 10.10 на указанный период автоматически дисквалифицирует всех

результаты, полученные в рамках полномочий любой Подписавшейся стороны в ходе

указанный период.

15.1.2 WKF и ее национальные федерации должны признать и выполнить решение

и его последствия, как того требует статья 15.1.1, без каких-либо дополнительных действий,

в более раннюю из дат, когда WKF получает фактическое уведомление о решении или

Дата размещения решения в АДАМС.

15.1.3 Решение антидопинговой организации, национального апелляционного органа или CAS о

приостановить или отменить Последствия являются обязательными для WKF и ее Национального

Федерации без каких-либо дополнительных действий, в зависимости от того, какая из дат

WKF получает фактическое уведомление о решении или о дате его размещения.

АДАМС.

15.1.4 Однако, несмотря на какое-либо положение статьи 15.1.1, решение о нарушении антидопинговых правил Организатором крупного спортивного мероприятия, принятое в ускоренном порядке

процесс во время Мероприятия не является обязательным для WKF или ее Национальной

федерациям, если только правила организации крупного спортивного мероприятия не предусматривают,

или иное Лицо, имеющее возможность обжалования в неотложном порядке.

процедуры.

69

15.2 Выполнение других решений антидопинговыми организациями

WKF и ее национальные федерации могут принять решение о применении других антидопинговых решений.

вынесенные антидопинговыми организациями, не указанными в статье 15.1.1 выше, например, временная

Отстранение до предварительного слушания или принятие спортсменом или другим лицом.

15.3 Выполнение решений органом, не подписавшим соглашение

Антидопинговое решение органа, не подписавшего Кодекс, должно быть исполнено

WKF и ее Национальные федерации, если WKF считает, что решение находится в рамках

полномочия этого органа и антидопинговые правила этого органа во всем остальном соответствуют

Кодексу.

СТАТЬЯ 16 СРОК ИСКОВОЙ ИСЧИСЛЕННОСТИ

Ни одно дело о нарушении антидопинговых правил не может быть возбуждено против Спортсмена или иного Лица, за исключением случаев, когда он

или она была уведомлена о нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 7, или уведомление было направлено

при разумной попытке, в течение десяти (10) лет с даты, когда, как утверждается, нарушение имело место.

СТАТЬЯ 17 ОБРАЗОВАНИЕ

WKF должна планировать, внедрять, оценивать и продвигать образование в соответствии с требованиями статьи

18.2 Кодекса и Международного стандарта образования.

WKF может потребовать от спортсменов пройти обучение до и/или во время их

участие в отдельных мероприятиях (например, молодежном чемпионате мира) в качестве условия такого участия.

список соревнований, для которых спортсмены должны будут пройти образовательную деятельность в качестве условия

участие будет опубликовано на веб-сайте WKF.

Невыполнение Спортсменом Образовательной деятельности в соответствии с требованиями WKF может привести к

наложение санкций в соответствии с Дисциплинарным и этическим кодексом WKF, за исключением случаев, когда спортсмен предоставляет

WKF обоснование такого отказа, которое должно оцениваться WKF в каждом конкретном случае.

СТАТЬЯ 18 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ФЕДЕРАЦИЙ

18.1 Все национальные федерации и их члены должны соблюдать Кодекс, Международный

Стандарты и настоящие Антидопинговые правила. Все национальные федерации и другие члены должны

включать в свою политику, правила и программы положения, необходимые для обеспечения того, чтобы

WKF может обеспечить соблюдение этих Антидопинговых правил (включая проведение Тестирования) непосредственно в

уважение спортсменов (включая спортсменов национального уровня) и других лиц, находящихся под их антидопинговым контролем, как указано во введении к настоящим антидопинговым правилам (раздел

«Область действия настоящих Антидопинговых правил»).

18.2 Каждая национальная федерация должна включить настоящие Антидопинговые правила либо непосредственно, либо через

ссылка на свои руководящие документы, конституцию и/или правила как часть правил

вид спорта, который связывает своих членов, чтобы Национальная федерация могла сама обеспечить их соблюдение

непосредственно в отношении спортсменов (включая спортсменов национального уровня) и других лиц,

своего антидопингового органа.

18.3 Приняв настоящие Антидопинговые правила и включив их в свои руководящие

документов и правил спорта, национальные федерации должны сотрудничать и поддерживать

WKF в этой функции. Они также должны признавать, соблюдать и выполнять решения

принятые в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами, включая решения о наложении санкций на

Лица, находящиеся в их подчинении.

18.4 Все национальные федерации должны принять соответствующие меры для обеспечения соблюдения Кодекса,

Международные стандарты и настоящие Антидопинговые правила, среди прочего:

(i) проведение Тестирования только в соответствии с документально подтвержденными полномочиями WKF и с использованием их

Национальная антидопинговая организация или другой орган по сбору проб для сбора Образцы в соответствии с Международным стандартом тестирования и исследований;

(ii) признание полномочий Национальной антидопинговой организации в своей стране в

в соответствии со статьей 5.2.1 Кодекса и, при необходимости, оказывая помощь Национальному

Реализация Антидопинговой организацией национальной программы тестирования для своих

спорт;

(iii) анализ всех Проб, взятых с использованием аккредитованного или одобренного ВАДА

лаборатория в соответствии со статьей 6.1; а также

(iv) обеспечение того, чтобы любые случаи нарушения антидопинговых правил на национальном уровне,

Суды федераций выносит Оперативно независимая комиссия по слушаниям в соответствии со статьей 8.1 и Международным стандартом управления результатами.

18.5 Все национальные федерации должны установить правила, требующие от всех спортсменов подготовки или

участие в соревнованиях или мероприятиях, санкционированных или организованных национальной федерацией

или одной из ее организаций-членов, а также весь персонал спортсменов, связанный с такой организацией.

Спортсмены соглашаются соблюдать настоящие Антидопинговые правила и подчиняются результатам.

Орган управления Антидопинговой организации в соответствии с Кодексом как

условие такого участия.

18.6 Все национальные федерации должны сообщать любую информацию, предполагающую или относящуюся к нарушению антидопинговых правил, в WKF и в свои национальные антидопинговые организации, а также

сотрудничать с расследованиями, проводимыми любой антидопинговой организацией, уполномоченной

провести расследование.

18.7 Все национальные федерации должны иметь дисциплинарные правила для предотвращения

Персонал, использующий запрещенные вещества или запрещенные методы без

обоснование необходимости оказания поддержки спортсменам, находящимся под управлением WKF или

Национальная федерация.

18.8 Все национальные федерации должны проводить антидопинговое обучение по согласованию со своими

Национальные антидопинговые организации.

СТАТЬЯ 19 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ WKF

19.1 В дополнение к ролям и обязанностям, описанным в статье 20.3 Кодекса для

международных федераций, WKF должна отчитываться перед ВАДА о соблюдении WKF

Кодекса и Международных стандартов в соответствии со статьей 24.1.2 Кодекса.

19.2 С учетом применимого законодательства и в соответствии со статьей 20.3.4 Кодекса все WKF

члены совета директоров, директора, должностные лица, сотрудники и назначенные делегированные третьи

Стороны, участвующие в любом аспекте допинг-контроля, должны подписать форму, предоставленную

WKF, соглашаясь соблюдать настоящие Антидопинговые правила как лица в соответствии с

Кодекс за прямое и умышленное неправомерное поведение.

19.3 В соответствии с применимым законодательством и в соответствии со статьей 20.3.5 Кодекса любой WKF

сотрудник, участвующий в допинг-контроле (кроме уполномоченных по антидопинговому обучению

или программы реабилитации) должны подписать заявление, предоставленное WKF, подтверждающее, что они

не были временно отстранены или отбывали срок дисквалификации и не были

прямо или преднамеренно участвовал в поведении в течение предыдущих шести (6) лет, которое

представляли собой нарушение антидопинговых правил, если правила, соответствующие Кодексу, были

применимо к ним.

СТАТЬЯ 20 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ СПОРТСМЕНОВ

20.1 Знать и соблюдать настоящие Антидопинговые правила.

20.2 Всегда быть доступным для сбора проб.72

20.3 Брать на себя ответственность в контексте борьбы с допингом за то, что они принимают и Используют.

20.4 Информировать медицинский персонал об их обязанности не использовать запрещенные вещества и

Запрещенные методы и взять на себя ответственность убедиться, что любое медицинское лечение

не нарушает настоящие Антидопинговые правила.

20.5 Информировать WKF и их Национальную антидопинговую организацию о любом решении неподписавшейся стороны о том, что спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил в течение предыдущего

десять (10) лет.

20.6 Сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил.

Отказ любого Спортсмена сотрудничать в полном объеме с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с Дисциплинарным законодательством WKF.

и Кодекс этики.

20.7 Раскрывать личность своего Персонала поддержки спортсменов по запросу WKF или

Национальная федерация или любая другая антидопинговая организация, имеющая полномочия в отношении спортсмена.

20.8 Оскорбительное поведение по отношению к должностному лицу допинг-контроля или другому лицу, причастному к допингу.

Контроль со стороны Спортсмена, который иным образом не представляет собой Фальсификацию, может привести к

обвинение в неправомерных действиях в соответствии с Дисциплинарным и этическим кодексом WKF.

СТАТЬЯ 21. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ПЕРСОНАЛА СПОРТСМЕНОВ

21.1 Знать и соблюдать настоящие Антидопинговые правила.

21.2 Сотрудничать с программой тестирования спортсменов.

21.3 Использовать свое влияние на ценности и поведение спортсменов для формирования антидопинговых настроений.

21.4 Сообщать WKF и их Национальной антидопинговой организации о любом решении неподписавшейся стороны о том, что они совершили нарушение антидопинговых правил в течение предыдущих десяти лет.

(10 лет.

21.5 Сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил.

Отказ любого из Вспомогательного персонала спортсмена в полном объеме сотрудничать с Антидопинговой службой.

Организации, расследующие нарушения антидопинговых правил, могут быть привлечены к ответственности за неправомерное поведение

в соответствии с Дисциплинарным и этическим кодексом WKF.

21.6 Вспомогательный персонал спортсменов не должен использовать или иметь какие-либо запрещенные вещества или

Запрещенный метод без уважительной причины.

Любое такое Использование или Владение может привести к обвинению в неправомерных действиях в соответствии с положениями WKF.

Дисциплинарный и этический кодекс.

21.7 Оскорбительное поведение по отношению к должностному лицу допинг-контроля или другому лицу, причастному к допингу.

Контроль со стороны Вспомогательного персонала спортсмена, который иным образом не представляет собой Фальсификацию, может

привести к обвинению в неправомерных действиях в соответствии с Дисциплинарным и этическим кодексом WKF.

СТАТЬЯ 22 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ДРУГИХ ЛИЦ, ПОДЛЕЖАЩИХ

НАСТОЯЩИЕ АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА

22.1 Знать и соблюдать настоящие Антидопинговые правила.

22.2 Сообщать WKF и их Национальной антидопинговой организации о любом решении неподписавшейся стороны о том, что они совершили нарушение антидопинговых правил в течение предыдущих десяти лет.

(10 лет.

22.3 Сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил.

Отказ любого другого Лица, подпадающего под действие настоящих Антидопинговых правил, в полном объеме сотрудничать с

Антидопинговые организации, расследующие нарушения антидопинговых правил, могут быть привлечены к уголовной ответственности.

о неправомерных действиях в соответствии с Дисциплинарным и этическим кодексом WKF.

22.4 Не использовать и не иметь при себе никаких запрещенных субстанций или запрещенных методов без действительного

оправдание.

22.5 Оскорбительное поведение по отношению к должностному лицу допинг-контроля или другому лицу, причастному к допингу.

Контроль со стороны Лица, который иным образом не представляет собой Фальсификацию, может привести к

обвинение в неправомерных действиях в соответствии с Дисциплинарным и этическим кодексом WKF.

СТАТЬЯ 23 ТОЛКОВАНИЕ КОДЕКСА

23.1 Официальный текст Кодекса должен поддерживаться ВАДА и публиковаться на английском языке

или французском. В случае каких-либо противоречий между английской и французской версиями

Английская версия имеет преимущественную силу.

23.2 Комментарии, аннотирующие различные положения Кодекса, должны использоваться для толкования

Кодекса.

23.3 Кодекс следует толковать как самостоятельный и самостоятельный текст, а не

ссылка на действующий закон или статуты подписавших сторон или правительств.

23.4 Заголовки, используемые для различных частей и статей Кодекса, предназначены только для удобства.

и не должны считаться частью содержания Кодекса или каким-либо образом влиять на

язык положений, на которые они ссылаются.

23.5 Если термин «дни» используется в Кодексе или Международном стандарте, он означает

календарных дней, если не указано иное.

23.6 Кодекс не имеет обратной силы в отношении вопросов, находящихся на рассмотрении до даты принятия Кодекса.

приняты Подписавшейся стороной и реализованы в ее правилах. Тем не менее, антидопинговое правило до принятия Кодекса

нарушения будут по-прежнему считаться «первыми нарушениями» или «вторыми нарушениями» для целей

определения санкций в соответствии со статьей 10 за последующие нарушения Кодекса.

23.7 Цель, объем и организация Всемирной антидопинговой программы и Кодекса

и Приложение 1, Определения, считаются неотъемлемыми частями Кодекса.

СТАТЬЯ 24 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

24.1 В тех случаях, когда в настоящих Антидопинговых правилах используется термин «дни», он означает календарные дни.

если не указано иное.

24.2 Настоящие Антидопинговые правила должны толковаться как независимый и автономный текст и

не со ссылкой на действующий закон или устав.

24.3 Настоящие Антидопинговые правила были приняты в соответствии с применимыми положениями

Кодекс и Международные стандарты и должны толковаться таким образом, чтобы

в соответствии с применимыми положениями Кодекса и Международных стандартов.

Кодекс и Международные стандарты считаются неотъемлемыми частями настоящих Антидопинговых правил и имеют преимущественную силу в случае противоречия.

24.4 Введение и Приложение 1 считаются неотъемлемыми частями настоящего Антидопингового

Правила.

24.5 Комментарии, аннотирующие различные положения настоящих Антидопинговых правил, должны использоваться для

интерпретировать настоящие Антидопинговые правила.

24.6 Настоящие Антидопинговые правила вступают в силу 1 января 2021 г. («Дата вступления в силу»).

Они отменяют предыдущие версии Антидопинговых правил WKF.

24.7 Настоящие Антидопинговые правила не имеют обратной силы в отношении вопросов, находящихся на рассмотрении до

Дата вступления в силу. Однако:

24.7.1 Нарушения антидопинговых правил, имевшие место до Даты вступления в силу, считаются «первыми нарушениями».

нарушения» или «вторые нарушения» для целей определения санкций в соответствии с

Статья 10 для нарушений, имевших место после Даты вступления в силу.

24.7.2 Любое дело о нарушении антидопинговых правил, которое находится на рассмотрении на Дату вступления в силу и

любое дело о нарушении антидопинговых правил, возбужденное после Даты вступления в силу на основании

нарушение антидопинговых правил, имевшее место до Даты вступления в силу, должно быть

регулируются основными антидопинговыми правилами, действовавшими на момент предполагаемого

произошло нарушение антидопинговых правил, а не основные антидопинговые правила

изложенных в настоящих Антидопинговых правилах, если комиссия, рассматривающая дело, не определит

принцип «lex mitor» надлежащим образом применяется в обстоятельствах

кейс. Для этих целей ретроспективные периоды, в течение которых предшествующие нарушения могут

рассматриваться для целей множественных нарушений в соответствии со статьей 10.9.4 и

сроки исковой давности, указанные в статье 16, являются процессуальными нормами, а не материально-правовыми

правила и должны применяться задним числом вместе со всеми другими процедурными

в настоящих Антидопинговых правилах (при условии, однако, что статья 16

применяется задним числом, если срок исковой давности еще не истек Дата вступления в силу).

24.7.3 Любое непредоставление сведений о местонахождении в соответствии со статьей 2.4 (будь то непредоставление информации или пропущенный тест, как

эти термины определены в Международном стандарте управления результатами)

до Даты вступления в силу, должны быть перенесены и на них можно полагаться, до

до истечения срока действия в соответствии с Международным стандартом результатов

управления, но считается, что срок его действия истек через двенадцать (12) месяцев после его

произошел.

24.7.4 В отношении случаев, когда окончательное решение о нарушении антидопинговых правил

была вынесена до Даты вступления в силу, но Спортсмен или иное Лицо

все еще отбывающий срок Дисквалификации на Дату вступления в силу, Спортсмен или иное

Лицо может обратиться в WKF или другую антидопинговую организацию, которая

Ответственность руководства за нарушение антидопинговых правил

сокращение срока Дисквалификации в свете настоящих Антидопинговых правил. Такой

заявление должно быть подано до истечения срока дисквалификации.

вынесенное решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 13.2. Эти антидопинговые

Правила не применяются ни к одному случаю, когда окончательное решение, устанавливающее

было признано нарушение антидопинговых правил, и срок Дисквалификации истек.

истекший.

24.7.5 В целях оценки периода Дисквалификации за второе нарушение согласно

Статья 10.9.1, где санкция за первое нарушение была определена на основании

правила, действовавшие до Даты вступления в силу, период Дисквалификации, который будет

были оценены за это первое нарушение, если бы эти Антидопинговые правила были

применимо, должны быть применены.

73

24.7.6 Изменения в Запрещенном списке и Технических документах, касающихся веществ

или методы из Запрещенного списка не должны, если они специально не предусматривают

в противном случае применяются задним числом. Однако в виде исключения, когда Запрещенный

Вещество или Запрещенный метод удалены из Запрещенного списка,

спортсмен или иное лицо, в настоящее время отбывающее срок дисквалификации из-за

ранее Запрещенная субстанция или Запрещенный метод могут применяться к WKF

или другая антидопинговая организация, на которую возложена ответственность за обработку результатов.

за нарушение антидопинговых правил рассмотреть вопрос о сокращении срока

Дисквалификация в связи с удалением вещества или метода из Запрещенного

Списка.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ

ADAMS: Система антидопингового администрирования и управления представляет собой веб-систему управления базами данных.

инструмент для ввода данных, хранения, обмена и отчетности, предназначенный для помощи заинтересованным сторонам и ВАДА в их антидопинговых операциях в сочетании с законодательством о защите данных.

Администрация: Предоставление, поставка, надзор, содействие или иное участие в использовании или Попытка использования другим лицом запрещенной субстанции или запрещенного метода. Однако это определение

не включает действия добросовестного медицинского персонала, связанные с Запрещенным веществом или Запрещенным

Метод Используется в подлинных и законных терапевтических целях или по другим приемлемым причинам и не должен

включают действия, связанные с Запрещенными субстанциями, которые не запрещены при внесоревновательном тестировании.

если только обстоятельства в целом не свидетельствуют о том, что такие Запрещенные вещества не предназначены для в подлинных и законных терапевтических целях или предназначены для улучшения спортивных результатов.

Неблагоприятный результат анализа: отчет лаборатории, аккредитованной ВАДА, или другой лаборатории, одобренной ВАДА.

лаборатория, которая в соответствии с Международным стандартом для лабораторий устанавливает в пробе наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров или доказательства использования запрещенной

Метод.

Неблагоприятный результат по паспорту: отчет, идентифицированный как неблагоприятный результат по паспорту, как описано в применимом

Международные стандарты.

Отягчающие обстоятельства: обстоятельства или действия спортсмена или другого лица, которые могут оправдать наложение Дисквалификации на более длительный срок, чем стандартная санкция. Такие обстоятельства и

Действия должны включать, но не ограничиваться: Спортсменом или иным Лицом, Использовавшим или Обладавшим несколькими Запрещенные вещества или запрещенные методы, использование или хранение запрещенных веществ или запрещенных веществ

Неоднократно использовал метод или совершил несколько других нарушений антидопинговых правил; нормальный человек скорее всего, будет пользоваться эффектом повышения производительности от нарушения(й) антидопинговых правил за пределами в противном случае применимый период Дисквалификации; Спортсмен или Лицо, вовлеченное в вводящие в заблуждение или препятствующие действия, направленные на то, чтобы избежать обнаружения или судебного разбирательства в связи с нарушением антидопинговых правил; или Спортсмен, или иное Лицо вовлечены в фальсификацию во время управления результатами. Во избежание сомнений, примеры обстоятельства и поведение, описанные в настоящем документе, не являются исключительными, и другие подобные обстоятельства или поведение также может служить основанием для назначения более длительного срока Дисквалификации.

Антидопинговая деятельность: антидопинговое просвещение и информация, планирование распределения тестов, поддержание Зарегистрированный пул тестирования, управление биологическими паспортами спортсменов, проведение тестирования, организация анализа Проб, сбор информации и проведение расследований, обработка заявлений на ТИ, Результаты Управление, мониторинг и обеспечение соблюдения любых наложенных Последствий и всех других деятельность, связанная с антидопингом, которая должна осуществляться антидопинговой организацией или от ее имени, как указано в Кодексе и/или Международных стандартах.

Антидопинговая организация: ВАДА или подписавшая сторона, ответственная за принятие правил инициирования, внедрение или обеспечение соблюдения любой части процесса допинг-контроля. Сюда входят, например, Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет и другие крупные мероприятия Организации, проводящие тестирование на своих мероприятиях, международные федерации и национальные антидопинговые

Организации.

Спортсмен: Любое лицо, которое участвует в спортивных соревнованиях на международном уровне (согласно определению WKF) или на национальном уровне.

уровень (согласно определению каждой национальной антидопинговой организации). Антидопинговая организация имеет право на усмотрение применять антидопинговые правила к спортсмену, который не является ни спортсменом международного уровня, ни спортсменом национального уровня.

Спортсмена, и, таким образом, подвести их под определение «Спортсмен». В отношении Спортсменов, которые не являются Спортсменов международного и национального уровня, Антидопинговая организация может принять решение:

Тестирование или полное отсутствие Тестирования; анализировать Пробы на меньшее количество Запрещенных Веществ, чем полное меню; требовать ограниченная информация о местонахождении или ее отсутствие; или не требуют предварительных разрешений на ТИ. Однако, если Статья 2.1, 2.3 или 2.5

нарушение антидопинговых правил совершено любым Спортсменом, которого Антидопинговая организация избрала

осуществлять свои полномочия по тестированию и кто соревнуется ниже международного или национального уровня, то

Должны применяться последствия, предусмотренные Кодексом. Для целей статьи 2.8 и статьи 2.9, а также для в целях антидопинговой информации и просвещения любое лицо, занимающееся спортом под любой Подписавшейся стороны, правительства или другой спортивной организации, принимающей Кодекс, является Спортсменом.

Биологический паспорт спортсмена: программа и методы сбора и сопоставления данных, как описано в

Международный стандарт для тестирования и исследований и Международный стандарт для лабораторий.

Вспомогательный персонал спортсмена: любой тренер, инструктор, менеджер, агент, персонал команды, официальное лицо, медицинский работник, парамедицинский работник.

персонала, родителя или любого другого лица, работающего со спортсменом, лечащего или помогающего спортсмену, участвующему или подготовка к спортивным соревнованиям.

Попытка: преднамеренное участие в поведении, которое представляет собой существенный шаг в запланированном поведении.

завершиться нарушением антидопинговых правил. Однако при условии, что не будет нарушения антидопинговых правил, основанного исключительно на Попытке совершить нарушение, если Лицо отказывается от Попытки.

до того, как его обнаружит третья сторона, не участвовавшая в Попытке.

Атипичный результат: заключение лаборатории, аккредитованной ВАДА, или другой лаборатории, одобренной ВАДА, которая

требует дальнейшего изучения в соответствии с Международным стандартом для лабораторий или соответствующими техническими

Документы, предшествующие определению неблагоприятного результата анализа.

Атипичная находка по паспорту: отчет, описываемый как нетипичная находка по паспорту, как описано в соответствующем

Международные стандарты.

CAS: Спортивный арбитражный суд.

Кодекс: Всемирный антидопинговый кодекс.

Соревнование: одиночная гонка, матч, игра или отдельное спортивное соревнование. Например, баскетбольный матч или

финал олимпийского забега на 100 м по легкой атлетике. Для многодневных гонок и других спортивных соревнований, где призы

присуждается ежедневно или на другой временной основе, различие между Соревнованием и Мероприятием будет следующим:

предусмотрено правилами WKF. Для спорта каратэ, ката или кумитэ.

Последствия нарушения антидопинговых правил («Последствия»): нарушение спортсменом или иным лицом.

антидопингового правила может привести к одному или нескольким из следующих событий: (a) Дисквалификация означает

результаты определенного Соревнования или Мероприятия аннулируются со всеми вытекающими Последствиями, включая

конфискация любых медалей, очков и призов; (b) Дисквалификация означает, что Спортсмену или иному Лицу запрещено

учет нарушения антидопинговых правил за определенный период времени с момента участия в каком-либо соревновании

или другая деятельность или финансирование, как предусмотрено в статье 10.14; (c) Временное отстранение означает Спортсмена или

другому лицу временно запрещается участвовать в любом соревновании или деятельности до принятия окончательного решения.

на слушании, проводимом в соответствии со статьей 8; (d) Финансовые последствия означают финансовые санкции, наложенные

за нарушение антидопинговых правил или для возмещения расходов, связанных с нарушением антидопинговых правил; и (е)

Публичное раскрытие означает распространение или распространение информации среди широкой общественности или Лиц.

кроме тех лиц, которые имеют право на предварительное уведомление в соответствии со статьей 14. Команды в игровых видах спорта

также может повлечь за собой Последствия, предусмотренные статьей 11.

Загрязненный продукт: продукт, который содержит Запрещенное вещество, информация о котором не указана на продукте.

этикетке или в информации, доступной в разумном интернет-поиске.

Предел принятия решения: Значение результата для порогового вещества в Пробе, выше которого

Результаты анализа должны быть представлены в отчете, как это определено в Международном стандарте для лабораторий.

Уполномоченная третья сторона: Любое лицо, которому WKF делегирует какой-либо аспект допинг-контроля или борьбы с допингом.

Образовательные программы, включая, помимо прочего, третьи стороны или другие антидопинговые организации, которые

проводить сбор проб или другие услуги допинг-контроля или антидопинговые образовательные программы для

WKF или лица, выступающие в качестве независимых подрядчиков, оказывающие услуги допинг-контроля для WKF.

(например, внештатные сотрудники допинг-контроля или сопровождающие лица). Это определение не включает CAS.

Дисквалификация: См. «Последствия нарушений антидопинговых правил» выше.

Допинг-контроль: все этапы и процессы от планирования распределения тестов до окончательного распоряжения

любая апелляция и исполнение Последствий, включая все промежуточные этапы и процессы, в том числе

но не ограничиваясь тестированием, расследованиями, определением местонахождения, разрешениями на ТИ, сбором и обработкой проб, лабораторией

анализ, обработка результатов, а также расследования или разбирательства, связанные с нарушениями статьи 10.14.

(Статус во время дисквалификации или временного отстранения).

Образование: процесс обучения, чтобы прививать ценности и развивать поведение, которое укрепляет и защищает дух.

спорта, а также для предотвращения преднамеренного и непреднамеренного употребления допинга.

Мероприятие: Серия отдельных соревнований, проводимых вместе под руководством одного руководящего органа (например, Олимпийские

Игры, чемпионаты мира международной федерации или Панамериканские игры).

Период События: время между началом и окончанием События, установленное руководящим органом

событие. Для WKF Периодом События считается период, который начинается в 23:59. дня

до События и заканчивается в 23:59. дня окончания Мероприятия.

Места проведения Мероприятия: Места, определенные руководящим органом для проведения Мероприятия. Для WKF событие

Места проведения являются официальными местами разминки, тренировок, проживания и соревнований Мероприятия.

Ошибка: Ошибка - это любое нарушение обязанностей или отсутствие осторожности, подходящее для конкретной ситуации. Факторы, которые должны быть

которые учитываются при оценке степени Вины Спортсмена или иного Лица, включают, например,

опыт Спортсмена или иного Лица, независимо от того, является ли Спортсмен или иное Лицо Защищенным лицом,

особые соображения, такие как обесценение, степень риска, который должен был быть воспринят

Спортсмен и уровень заботы и расследования, предпринятые Спортсменом в отношении того, что должно было быть

воспринимаемый уровень риска. При оценке степени Вины Спортсмена или иного Лица обстоятельства

должны быть конкретными и уместными для объяснения ухода Спортсмена или иного Лица с

ожидаемый стандарт поведения. Так, например, тот факт, что Спортсмен потеряет возможность

заработать большие суммы денег в течение периода Дисквалификации, или тот факт, что Спортсмен имеет только короткое время

осталось в карьере, или сроки спортивного календаря, не будут значимыми факторами, которые следует учитывать при

сокращение срока дисквалификации по статье 10.6.1 или 10.6.2.76

Финансовые последствия: См. «Последствия нарушений антидопинговых правил» выше.

Соревновательный период: период, начинающийся в 23:59. за день до соревнования, в котором спортсмен

планируется участвовать до окончания такого Соревнования и связанного с ним процесса сбора проб

к такому соревнованию.

Программа независимых наблюдателей: группа наблюдателей и/или аудиторов под контролем ВАДА, которые

наблюдать и давать указания относительно процесса допинг-контроля до или во время определенных Мероприятий и сообщать

о своих наблюдениях в рамках программы мониторинга соблюдения ВАДА.

Индивидуальный вид спорта: любой вид спорта, не являющийся командным.

Дисквалификация: см. раздел «Последствия нарушения антидопинговых правил» выше.

Институциональная независимость: Комиссии по рассмотрению апелляций должны быть полностью институционально независимыми от Антидопинговой организации, отвечающей за обработку результатов. Поэтому они ни в коем случае не должны быть

связаны или подчиняется Антидопинговой организации, ответственной за результаты

Международное мероприятие: мероприятие или соревнование, на котором Международный олимпийский комитет,

Паралимпийский комитет, международная федерация, организация крупного спортивного мероприятия или другая международная

спортивная организация является руководящим органом Мероприятия или назначает технических официальных лиц Мероприятия.

Спортсмен международного уровня: Спортсмены, которые соревнуются в спорте на международном уровне, как это определено каждой

Международная федерация, соответствующая Международному стандарту тестирования и расследований. Для

каратэ, спортсмены международного уровня определяются в соответствии с разделом «Область применения» Введения.

к настоящим Антидопинговым правилам.

Международный стандарт: Стандарт, принятый ВАДА в поддержку Кодекса. Соблюдение

Международный стандарт (в отличие от другого альтернативного стандарта, практики или процедуры) должен

достаточно, чтобы заключить, что процедуры, предусмотренные международным стандартом, были выполнены

правильно. Международные стандарты должны включать любые технические документы, выпущенные в соответствии с

Международный стандарт.

Крупные организаторы спортивных мероприятий: Континентальные ассоциации национальных олимпийских комитетов и другие

международные мультиспортивные организации, которые функционируют как руководящий орган для любого континентального, регионального или другого

Международное мероприятие.

Маркер: соединение, группа соединений или биологические переменные, которые указывают на использование запрещенного вещества.

Вещество или Запрещенный метод.

Метаболит: Любое вещество, полученное в процессе биотрансформации.

Минимальный уровень отчетности: расчетная концентрация запрещенной субстанции или ее метаболита(ов) или

Маркер(ы) в Пробе, ниже которого аккредитованные ВАДА лаборатории не должны сообщать об этой Пробе как о

Неблагоприятный результат анализа.

Несовершеннолетний: Физическое лицо, не достигшее возраста восемнадцати (18) лет.

Национальная антидопинговая организация: организация(и), определенная(ые) каждой страной как обладающая основным

полномочия и ответственность за принятие и применение антидопинговых правил, руководство сбором Проб,

управление результатами испытаний и проведение управления результатами на национальном уровне. Если это обозначение не

было сделано компетентным(и) государственным(и) органом(ами), такой организацией должен быть национальный олимпийский

комитета или его представителя.

Национальное мероприятие: спортивное мероприятие или соревнование с участием спортсменов международного или национального уровня, не международное событие.

Национальная федерация или континентальная федерация: национальная или региональная организация, которая является членом или является признана WKF в качестве организации, управляющей спортом WKF в этой стране или регионе.

Спортсмен национального уровня: спортсмены, которые соревнуются в спорте на национальном уровне, как это определено каждым национальным Антидопинговая организация, соответствующая Международному стандарту тестирования и расследований.

Национальный олимпийский комитет: Организация, признанная Международным олимпийским комитетом.

термин «Национальный олимпийский комитет» также включает в себя Национальные спортивные конфедерации в этих странах.

где Национальная спортивная конфедерация берет на себя типичные обязанности Национального олимпийского комитета в антидопинговая зона.

Отсутствие вины или халатности: спортсмен или иное лицо, доказывающее, что он или она не знали или не подозревали, и не мог разумно знать или подозревать, даже с величайшей осторожностью, что он или она использовала или получала запрещенную субстанцию или запрещенный метод или иным образом нарушила антидопинговое правило. За исключением случаев, когда речь идет о защищенном лице или спортсмене-любителе, за любое нарушение

Статья 2.1, Спортсмен также должен установить, каким образом Запрещенная субстанция попала в организм Спортсмена.

Незначительная вина или халатность: Спортсмен или другое лицо, доказывающее, что любая вина или халатность, при рассмотрении в совокупности обстоятельств и принимая во внимание критерии отсутствия вины или Халатность не имела существенного значения в связи с нарушением антидопинговых правил. За исключением случая Защищаемое лицо или спортсмен-любитель, за любое нарушение статьи 2.1 спортсмен также должен установить каким образом Запрещенная субстанция попала в организм спортсмена.

Операционная независимость: это означает, что (1) члены правления, сотрудники, члены комиссии, консультанты и должностные лица антидопинговой организации, ответственные за обработку результатов или ее аффилированные лица (например, членская федерация или конфедерация), а также любое Лицо, участвующее в расследовании и предварительное рассмотрение дела не может быть назначено членами и/или клерками (в той мере, в какой такой клерк участвует в процессе обсуждения и/или составления любого решения) комиссий по слушаниям этого антидопингового Организация, отвечающая за управление результатами, и (2) комиссии по слушаниям должны быть в состоянии проводить слушания и процесс принятия решений без вмешательства со стороны Антидопинговой организации или любой третьей стороной. Цель состоит в том, чтобы гарантировать, что члены комиссии по слушанию или лица, участвуют в решении комиссии по слушанию, не участвуют в расследовании или решениях о продолжении с, случай.

Внесоревновательный период: любой период, не являющийся соревновательным.

Участник: любой спортсмен или лицо, оказывающее поддержку спортсмену.

Лицо: физическое лицо или организация или другое юридическое лицо.

Владение: Фактическое, физическое Владение или конструктивное Владение (которое будет найдено, только если

Лицо имеет исключительный контроль или намеревается осуществлять контроль над Запрещенным веществом или Запрещенным

Метод или помещения, в которых существует Запрещенная субстанция или Запрещенный метод); при условии, однако,

что если Лицо не имеет исключительного контроля над Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом или

помещений, в которых находится Запрещенная субстанция или Запрещенный метод, Конструктивное Владение должно

быть обнаружены только в том случае, если Лицо знало о наличии Запрещенной субстанции или Запрещенного метода и

намеревался осуществлять над ним контроль. Однако при условии, что не будет нарушения антидопинговых правил, основанного на

исключительно по Владению, если до получения какого-либо уведомления о том, что Лицо совершило нарушение антидопинговых правил, Лицо предприняло конкретные действия, демонстрирующие, что Лицо никогда не намеревалось

иметь Владение и отказался от Владения, прямо заявив об этом Антидопинговой организации.

Невзирая ни на какие положения об обратном в этом определении, покупка (в том числе с помощью любого электронного или иного

средств) Запрещенной субстанции или Запрещенного метода представляет собой Владение лицом, которое совершает

покупки.

Запрещенный список: Список запрещенных веществ и запрещенных методов.

Запрещенный метод: любой метод, описанный в Запрещенном списке.

Запрещенное вещество: Любое вещество или класс веществ, указанные в Запрещенном списке.

Защищаемое лицо: Спортсмен или иное физическое лицо, которое на момент нарушения антидопинговых правил: (i)

не достиг возраста шестнадцати (16) лет; (ii) не достиг возраста восемнадцати (18) лет и

не включен ни в один зарегистрированный пул тестирования и никогда не участвовал ни в каких международных соревнованиях в открытом

категория; или (iii) по причинам, отличным от возраста, была признана недееспособной в соответствии с применимыми

национальное законодательство.80

Предварительное слушание: Для целей статьи 7.4.3, ускоренное сокращенное слушание, проводимое до

слушание в соответствии со статьей 8, которое предоставляет спортсмену уведомление и возможность быть заслушанным либо в письменной

или в устной форме.81

Временное отстранение: См. «Последствия нарушений антидопинговых правил» выше.

Публично раскрывать информацию: см. «Последствия нарушений антидопинговых правил» выше.

Спортсмен-любитель: физическое лицо, определенное соответствующей национальной антидопинговой организацией;

при условии, однако, что этот термин не включает какое-либо Лицо, которое в течение пяти (5) лет до совершения

любого нарушения антидопинговых правил, был спортсменом международного уровня (согласно определению каждого международного

Федерации в соответствии с Международным стандартом тестирования и расследований) или на национальном уровне

Спортсмен (согласно определению каждой национальной антидопинговой организации в соответствии с Международным стандартом

для тестирования и расследований) представлял любую страну на международном мероприятии в открытой категории

или был включен в какой-либо Зарегистрированный пул тестирования или другой поддерживаемый пул информации о местонахождении

любой международной федерацией или национальной антидопинговой организацией.

Региональная антидопинговая организация: Региональная организация, назначенная странами-членами для координации и

управлять делегированными областями своих национальных антидопинговых программ, которые могут включать принятие и

выполнение антидопинговых правил, планирование и сбор Проб, управление результатами,

рассмотрение TUE, проведение слушаний и проведение Образовательных программ на региональном уровне.

Зарегистрированный пул тестирования: пул спортсменов с наивысшим приоритетом, созданный отдельно на международном

уровне международных федераций и на национальном уровне национальных антидопинговых организаций, которые

подлежат целенаправленному соревновательному и внесоревновательному тестированию в рамках или план распределения тестов Национальной антидопинговой организации и, следовательно, обязаны предоставить информация о местонахождении в соответствии со статьей 5.5 и Международным стандартом тестирования и

Расследования.

Управление результатами: процесс, охватывающий временные рамки между уведомлением в соответствии со статьей 5 Международному стандарту обработки результатов или в некоторых случаях (например, атипичный результат, биологический паспорт, отсутствие сведений о местонахождении), такие меры предварительного уведомления, прямо предусмотренные статьей 5 Международному стандарту управления результатами, через плату до окончательного решения вопрос, в том числе об окончании слушаний в первой или апелляционной инстанции (если была подана апелляция).

Проба или образец: любой биологический материал, собранный для целей допинг-контроля.

Подписавшие стороны: те организации, которые принимают Кодекс и соглашаются применять Кодекс, как это предусмотрено в статье

23 Кодекса.

Указанный метод: см. статью 4.2.2.

Указанное вещество: см. статью 4.2.2.

Строгая ответственность: правило, которое предусматривает, что в соответствии со статьей 2.1 и статьей 2.2 нет необходимости, чтобы намерение,

Вина, небрежность или сознательное использование со стороны спортсмена должны быть доказаны антидопинговой организацией.

с целью установления нарушения антидопинговых правил.

Вещество злоупотребления: См. Статью 4.2.3.

Существенная помощь: Для целей Статьи 10.7.1 Лицо, оказывающее Существенную помощь, должно: (1)

полностью раскрыть в подписанном письменном заявлении или записанном интервью всю информацию, которой он или она владеет в

в связи с нарушением антидопинговых правил или другим разбирательством, описанным в статье 10.7.1.1, и (2) полностью

сотрудничать с расследованием и вынесением решения по любому делу или вопросу, связанному с этой информацией, в том числе,

например, дача свидетельских показаний на слушаниях по требованию антидопинговой организации или

слуховая панель. Кроме того, предоставляемая информация должна быть достоверной и составлять важную часть

любое дело или судебное разбирательство, которое начато, или, если дело или судебное разбирательство не возбуждено, должны были предоставить

достаточное основание для возбуждения дела или судебного разбирательства.

Фальсификация: преднамеренное поведение, которое подрывает процесс допинг-контроля, но которое в противном случае не

быть включены в определение Запрещенных методов. Фальсификация включает, помимо прочего, предложение или

получение взятки за совершение или не совершение действия, препятствование сбору Пробы, влияние или

сделать невозможным анализ пробы, фальсифицировать документы, представляемые в антидопинговую организацию

или комитета по ТИ, или комиссии по слушанию, получения ложных показаний от свидетелей, совершения любых других

мошеннические действия в отношении Антидопинговой организации или органа, проводящего слушания, с целью повлиять на обработку результатов или

наложение Последствий и любое другое подобное преднамеренное вмешательство или Попытка вмешательства в

любой аспект допинг-контроля.

84

Целевое тестирование: Отбор конкретных спортсменов для тестирования на основе критериев, изложенных в Международном

Стандарт тестирования и расследований.

Командный вид спорта: вид спорта, в котором разрешена замена игроков во время соревнования.

Технический документ: документ, который время от времени принимается и публикуется ВАДА, содержащий обязательные

технические требования по конкретным вопросам борьбы с допингом, изложенные в международном стандарте.

Тестирование: части процесса допинг-контроля, включающие планирование тестирования, сбор проб,

Обработка проб и транспортировка проб в лабораторию.

Пул тестирования: Уровень ниже Зарегистрированного пула тестирования, который включает спортсменов, из которых некоторые

информация о местонахождении требуется для того, чтобы найти и протестировать спортсмена во внесоревновательный период.

Разрешение на терапевтическое использование (TUE): Разрешение на терапевтическое использование позволяет спортсмену,

условие для использования запрещенной субстанции или запрещенного метода, но только если условия, изложенные в статье

4.4 и Международному стандарту разрешений на терапевтическое использование.

Торговля: Продажа, передача, транспортировка, отправка, доставка или распространение (или Владение для любого такого

цели) Запрещенное вещество или Запрещенный метод (либо физически, либо с помощью любого электронного или иного

означает) спортсменом, лицом, оказывающим поддержку спортсмену, или любым другим лицом, находящимся под

организации любой третьей стороне; при условии, однако, что это определение не включает действия добросовестных

медицинский персонал, связанный с Запрещенным веществом, используемым в подлинных и законных терапевтических целях, или

другое приемлемое обоснование и не должны включать действия, связанные с запрещенными веществами, которые не

запрещено во время внесоревновательного тестирования, если только обстоятельства в целом не свидетельствуют о таком запрещенном

Вещества не предназначены для реальных и законных терапевтических целей или предназначены для улучшения спортивных результатов.

производительность.

Конвенция ЮНЕСКО: Международная конвенция о борьбе с допингом в спорте, принятая на 33-й сессии.

Генеральной конференции ЮНЕСКО 19 октября 2005 г., включая любые и все поправки, принятые

Государства-участники Конвенции и Конференция участников Международной конвенции против

Допинг в спорте.

Использование: Использование, применение, проглатывание, инъекция или потребление любым способом любого

Запрещенное вещество или запрещенный метод.

ВАДА: Всемирное антидопинговое агентство.

Соглашение без ущерба: Для целей статей 10.7.1.1 и 10.8.2 письменное соглашение между

антидопинговой организацией и спортсменом или иным лицом, которое позволяет спортсмену или иному лицу

предоставлять информацию Антидопинговой организации в установленные и ограниченные сроки с пониманием

что, если соглашение о Существенной помощи или соглашение о разрешении дела не заключено,

информация, предоставленная Спортсменом или иным Лицом в данном конкретном случае, не может быть использована Антидопинговой организацией против Спортсмена или иного Лица в любой процедуре обработки результатов в соответствии с

Кодекс, и что информация, предоставленная Антидопинговой организацией в данном конкретном случае, не может

использоваться Спортсменом или иным Лицом против Антидопинговой организации в любой Обработке результатов.

производство в соответствии с Кодексом. Такое соглашение не препятствует тому, чтобы Антидопинговая организация, Спортсмен

или другому лицу от использования любой информации или доказательств, собранных из любого источника, кроме как во время

конкретный ограниченный по времени параметр, описанный в соглашении.